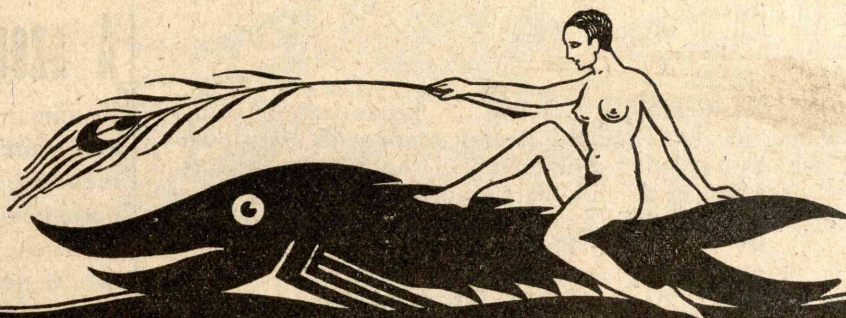




IKAVIARL

A MODERN EMBER KULTURÁJÁVAL, HALADÁSSAL, MŰVÉSZETTEL ÉS A MODERN ÉLET PROBLÉMAIVAL FOGLALKOZÓ HETILAP

Tartalom:

Pajtásházasság

Vidám regény a mai modern időkből

A nagy szerencse

Novella

A hosszú és a rövid szoknya harca

A kajüt

Részlet egy szindarabból, írta: Benamy Sándor, a jeles tollú erdélyi író

Fiatal és idős nők szerelme

A nő a házasságban

Érdekes tanulmány a nő házassági jogáról, a férfihez való viszonyról és más ily lehetetlen dolgokról

Intim kabinet

A legjobb humorgyűjtemény

A világ forumáról

Sexuális széljegyzetek és megállapítások

Szeresd felebarát-nődet

Tízparancsolat férfiak számára, amit házas emberek is használhatnak

Arany középut

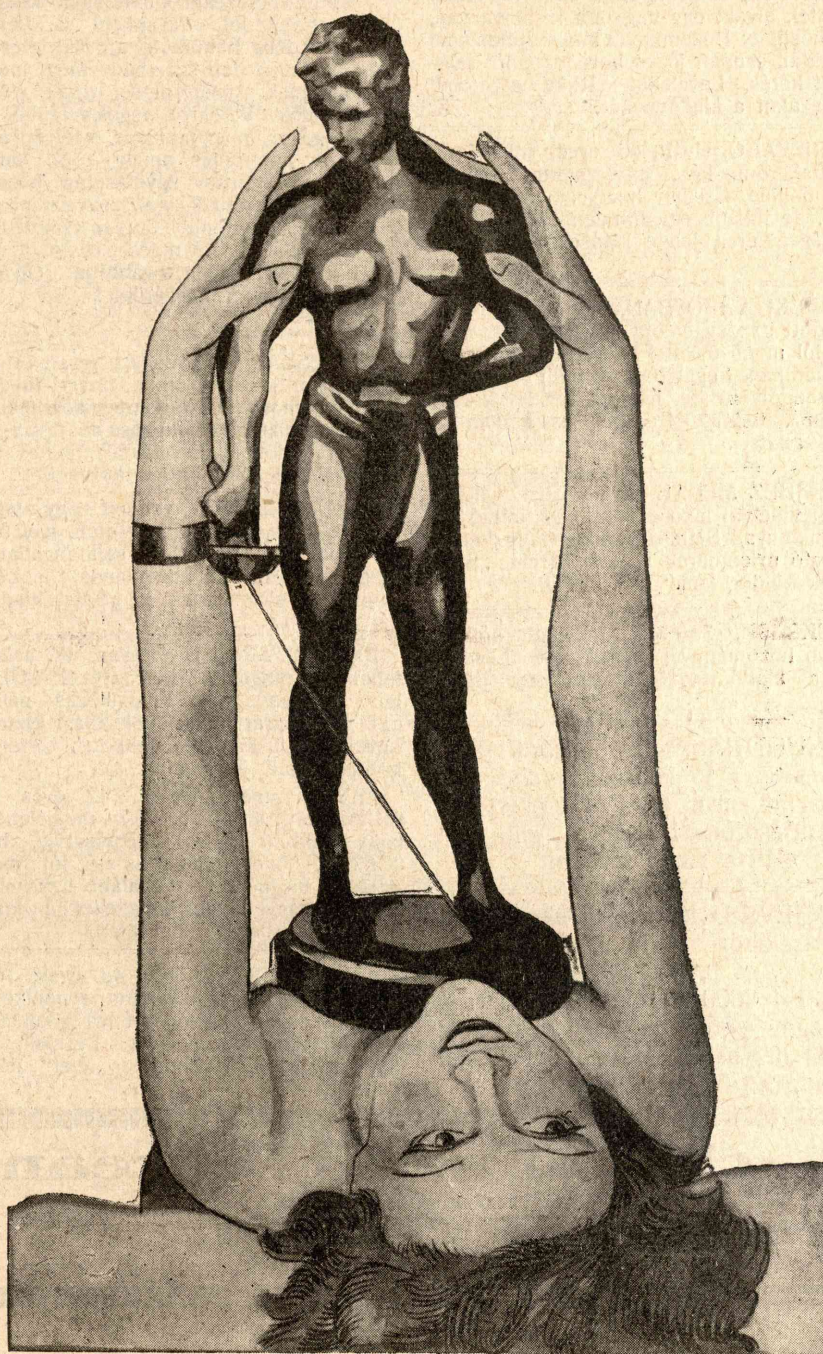
Orosz népmonda nyomán írta: Balogh Jenő

Móricka beszél

Megfigyelések Mórickáról, a sokat emlegetett Móricról, aki mindent tud és lát

Kohn esetei

A legjobb humor és viccgyűjtemény



A győző

APRÓHIRDETÉSEK

Férjhez menne független, közép-korú urinő, cca 150.000 lei készpénzhozománnyal, csinos lakással 45 év körüli biztos keresettel rendelkező férfihez, lehet intelligens iparos is.

JÁRÁSBIRÓ, 30 éves, nő, gör. kel. vallású, havi 18.000 lei fizetéssel feleségül venne nem szegény, de kimondott jó arcú korához illő leányt. Leveleket a kiadó továbbít „Nyugodt élet” jelige alatt Z.

GYÁROS, 42 éves, elvált, izr. vallású, gyermektelen, megköszölné nagyobb hozománnyal. Leveleket „Biztos befektetés” jelige alatt a kiadó továbbít. Z.

HENTES, 42 éves, róm. kath. jól menő üzlettel, elvált, egy nagyobb kislánya van, megköszölné. Hozományra kimondottan nem reflektál, csupán jó és korához illő feleséget keres. Leveleket „Ritka alkalom” jelige alatt a kiadóba kér. Z.

URISZABÓ, elvált, 46 éves, jól menő üzlettel, róm. kat., egy gyermek atyja, megköszölné. Csekély hozomány megkíváncsít, de inkább egy mindenben megértő feleséget keres. Jelige „Második” a kiadóba. v.

VIDÉKI VÁROSBAN, megköszölné kimondott gazdag ember, 35 éves, izr. nő, jól menő üzlettel és reprezentáló jövedelemmel. Legalább egy millió vagyonnal rendelkező izr. hölgyek leveleit kéri a kiadóba küldeni „Hasznos és kellemes” jelige alatt. v.

FÉRJHEZ MENNE, 29 éves, izr. vallású közeli vidéken lakó urilány egy millió lei hozománnyal. Biztos egzisztenciája, elfogadható uriemberek leveleit kérem „Szeretnék boldog lenni” jelige alatt. v.

CUKRÁSZ, 39 éves, róm. kath. nő, kisebb hozománnyal megköszölné. Leveleket a kiadó továbbít „Édesség” jelige alatt. z.

NYUGDIJAS, 45–50 körül levő uriembernek jó felesége lenne korához illő, nem szegény, gyermektelen uriaszony. Leveleket „Annuska” jelige alatt a kiadó továbbít.

34 ÉVES, temesvári nagy gyár tisztviselője, némi készpénzhozománnyal és feltétlenül biztos állással, havi 6000 lei fix keresettel jó felesége lenne vallás különbség nélkül helybeli uriembernek. Címét a kiadó közli.

130.000 lei készpénzhozománnyal férjhez menne 45 éves, gyermektelen, jól kereső keresztény. intelligens uriaszony. Leveleket „Lehet jobb iparos is” jelige alatt a kiadóhivatal továbbít.

26 és 30 éves, izr. két lány testvér, egyenként fél millió lei hozománnyal, férjhez menne józan gondolkodású, korrekt izr. fiatalemberhez. Címét közli a kiadóhivatal. (W)

Figyelmeztetés!

Apróhirdetéseket kizárólag a kiadóhivatal vesz fel, szavanként 3 leiel. Szerda délig beküldött apróhirdetések a következő heti számban még megjelenhetnek. Apróhirdetési díjak előre fizetendők Vidékről legcélszerűbb a szöveget a postautalvány szelvényére írni. Az a hirdetés, amely több mint tíz szó és hatszor egymásután jelenik meg, szavanként 2 leiel lesz számítva. A címszó mindenhol duplán számít. Ha a levelekhez portó nincsen csatolva, azt a kiadóhivatal nem továbbítja. Olvasható, pontos címet kérünk!

TEMESVÁRI 40 éves, özvegy, gyermektelen, róm. kath., jól menő üzlet tulajdonosa, megköszölné. Nem éppen hozományra tekint, de üzleti vállalkozása miatt szegény nőt sem vehet el. Leveleket „Színes élet” jelige alatt a kiadóba kér küldeni. v.

VASUTI ALTISZT, erdélyi nagy városban, 36 éves, róm. kath. nő, havi 5500 lei fix és fél milliót érő saját ingatlanal megköszölné kisebb hozománnyal is. Leveleket „Szárnyas kerék” jelige alatt kiadóba kér küldeni.

FÉRJHEZ MENNE 33 éves, izr. urilány teljes staturággal és kelengyével, 200.000 leit érő ingatlanal. Foglalkozás nélküli kat. vagy agrár mérnöknek állást biztosít. Leveleket a kiadó továbbít „Szeretnék boldog lenni” jelige alatt.

ELVÁLT, gyermektelen, 42 éves izr. vallású férfi, inponáló, fess megjelenésű, nagy külföldi gyárak képviselője, havi 60.000 lei jövedelemmel és egy jól menő üzlettel, megköszölné. Legalább egy millió lei hozományt kíván. Leveleket a kiadó továbbít „Erdélyi” jelige alatt. cs

FÜSZERKERESKEDŐ, 42 éves, róm. kath. kisebb helybeli üzlettel rendelkezik, megköszölné. Üzlete teljes felvirágztatásához 200.000 lei szükséges. Leveleket a kiadó továbbít „Harmonikus élet” jelige alatt. z.

A szerelem karjaiban

Ily cím alatt lapunk egyik közeli számában egy a maga nemében páratlan érdekességű riportregény közlését kezdjük meg, melynek szerzője Kubán Endre, a népszerű erdélyi újságíró, a temesvári újságíró társadalom egyik kimagasló és legjobb nevű írója.

A szerelem karjaiban

c. riportregény már csak azért is érdekes, mert ezt nem az író fantáziája teremtette meg, hanem annak eseményei az élet színpadán játszódtak le és peregték végig, mint a film.

A szerelem karjaiban

c. riportregényben előforduló személyek ma is élő emberek és a regényhős Temesváron közzismert nő, akinek engedelmével, természetesen álnév alatt, fiatalkori botlásait Kubán Endre megírta.

A szerelem karjaiban

végig vonul egy sokat zaklatott és szerelemre éhes nő szenvedése, aki mint iskoláslány egyik jóismerőseivel viszonyt tart fenn, majd megtudja tanára, akinek szintén szeretője lesz csak azért, hogy a dolog ki ne pattanjon. Aztán jönnek a többi szenvedések, kálváriák, nyomor, bűn és az erkölcsi fertő ezer és ezer változata, míg végre is egy dúsgazdag ember feleségül veszi, aki meghal és a nagy vagyon a nőre marad.

Ennek a riportregénynek minden sora tele van izgalommal, lüktető fordulatokkal és ezer eseménnyel. A regény részletes ismertetésére még külön kitérünk.

Fackelmann és Leuceán

műbutorasztalosok

Temesvár IV Begajobbsor 19

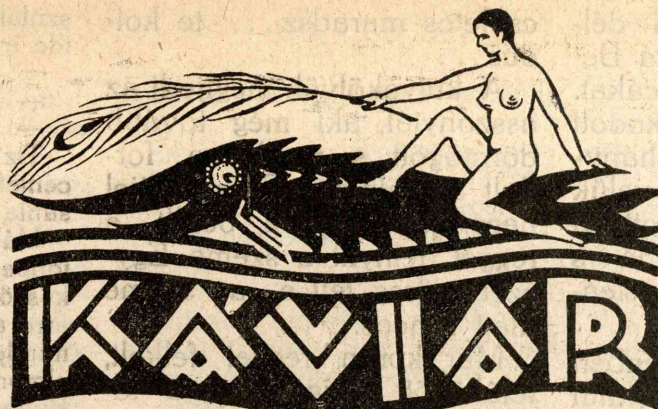
Készítenek Recamier vitrineket és komodokat antik kivitelben.

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Zimisoara (Temesvár) Fabrica
Alea Dumbrovei Vadászerdei
ale 11

Folyószám :
Romániában : Magyar Ált. Hitel-
bank fiókjánál Timișoara

Egyesszám egész Romániában
20 lei. Bukarestben 25 lei

Jugoszláviában 8 dinár. Cseh
Slovákiában 3 c. kor.; Bécsbe
50 gar.; 2 lira; 2.50 fr. frank; 5 pf



Előfizetési ára Romániában:

Egész évre	—	—	950 lei
Fél évre	—	—	480 lei
Negyed évre	—	—	240 lei
Jugoszláviában 1/4 évre	100	dinár	
Csehslovák.	40	c. kor	
Ausztriában	6	silling	
Németországban	3	márka	
Olaszországban	20	lira	

Magyarországon „ 6.50 pengő

Külf. előfizetések külföldi f. szám-
lainkra fizetendőek be. Magyar-
országiak postán, utalványon
küldhetik be.

Főszerkesztő :
DINNYÉS ÁRPÁD

Felelős szerkesztő :
BEN GIT

Művészeti szerkesztő :
GRUBER KÁLMÁN

Hirdetési tarifa: Hasábmiliméterenként 2 lei. Hirdetési díjak előre fizetendőek. — Lapunkban megjelent novellák, regények és más közlemények átvétele, reprodukálása és előadása szigorúan tilos és bármely államban törvény szerint lesz büntetve

A nagy szerencse

— Novella —

A nagy szerencse sokáig váratott magára. Ketten is vártak rá. Szívós makacssággal, dacosan és azzal az akarattal, amellyel elfeledett emlékeket szoktunk visszaidézni, vagy amellyel hívni szoktuk a démont, hogy jöj-
jön, és halált adjon.

Én csak magamról beszél-
lek. Lehet, hogy mások is
ugy vannak vele. Lehet, hogy
mások is beülnek szomorú
alkonyatkor a szobájukba és
odaszorítják agyukat a nagy
semmihez, a kemény rettenet-
es semmihez, a végtelen
semmihez, s titokban nagy
szót sugnak belé: akarom!

Két nő volt. Az egyik már
évek óta a haldoklás nagy
és szomorú változataitól gyöt-
rődött. Örökösen fázott és
borzongott, siratta a multat
és átkozta magát azokért a
gyönyörökért, amelyeket ő
maga nyújtott s amelyeket
apró pénzen váltott fel. Mi-
kor már a csókos ajakról
lefoszlik a nedvesség, olyan-
kor tapadna szívesen oda
egy gyönyörhöz, amelynek
soha sincs vége. De már
késő. Az egyetlen, ami még

a multból visszamaradt lel-
kében, az egy erős akarat
volt: bizni. Bizni a lehetet-
lenben, akarni az el nem
érhető, a nagy szerencsét.
Ez volt az anya.

A leány még csak el sem
kezdte. Olyan volt, mint a
fiatal virágszál: törékeny és
esetlen. Mint az egynapos
kutyakölyök, csak a bolyhos
fejét szorította oda az anyja
fonnyadt kebléhez, de még
vak volt és nem látta azokat
a barázdákat, amelyeket vad
éjszakák vájtak a fekete asz-
szony szeme alá. Egyelőre
még mit sem vett át az anyai
örökségből: nem a háborgó
érzéseket, a polygamikus haj-
lamokat, nem a mohóságot
a ma kiaknázására, nem a
perzselő álmokat, a futó vá-
gyódásokat, nem a nagy ön-
feláldozásokat olcsó csókok-
ért, nem a könnyelműséget,
nem az égő és kialvó sze-
meket. Mindezekből semmit.
Csak az ideiglenes örökségét
vette át. A várásra való aka-
ratot.

Lefeküdni napvilágos na-
pon az ágyba, belenézni a
semmibe, nem látni a verő-

fényt, az eget, és odaszori-
tani az agyát a kemény vég-
telenhez, hogy azt mond-
hassa:

Akarok, akarok! Boldog
akarok lenni!

Nagyon szegények voltak.
Az öreg, fekete nő egy na-
pon utolsó keresetét kereste
meg. Megérezte, hogy ezen-
tul nincs több, mert másnap
hazahozatta kis leányát a
vidéki parasztcsaládtól s el-
kezdte nevelni. A keservesen
összegyűjtött kis pénzösszeg-
ből futja néhány esztendeig.
Azután pedig ki tudja, mi
lesz. Bizonyára a nagy, a
gyönyörű valami, amelynek
el kell jönnie. Pedig nem
jött.

Már csak a morzsák ma-
radtak meg. A másnap egyre
sötétebben fenyegetett és nagy
fekete árnyakat vetett maga
elé.

A fekete asszony felvette
azt a fakó crépe de chine
ruhát, amelyet négy év előtt
még mindenki viselt, de ma
már divatját multá, az utolsó
ruhadarabot, amely az éjsza-
kákból maradt rá. Varrt egy
elégg testhez álló batisztruhát

a leánynak s egy őszi délután kimentek az uccára. Bejárták a forgalmas uccákat. A fekete asszony kacérkodott jobbra, balra, de valahányszor alkalmas férfi jött velük szembe, összezsugorodott a maga élettelen mivoltába s büszkén rámosolygott a leánynára.

A kutyakölyök ellenben nem látott semmit. Ő sétálni akari. A séta neki művészet volt, szép, gyönyörűséges művészet. táncoló napsugarakkal, izgalmas illatokkal, amelyek a járókelők ruhájáról ömlöttek orrába, ragyogó kirkatokkal, s a szabad levegő édes ízével. Egyéb semmi.

Az anya látta ezt s titokban megtelt keserőséggel. Ez a lány ostoba, mint a tej, amelyet a parasztasszony emlőjéből szivott. Ez a lány nem érdemli meg, hogy csupa ragyogás, hogy tiszta és ártatlan. Így gondolkozott az anya s nyakatekert gondolkozásának megvolt a maga alapja. Kezdett félni a holnaptól. Kezdett félni a mától. De még volt benne annyi anyaság, hogy nem szólt a leánynak és nem akart árulója lenni a tizenhatéves leány biztonságának.

Egyszer aztán beütött a válság. Vacsora nélkül feküdtek le s mindketten éhesek voltak. A leány gyanutlanul panaszkodott, az asszonyt ellenben előntötte a méreg.

Hagyj békében, — dörögte, — ostoba vagy és lelketlen!

A leány nem értette. Tágra nyílt szemmel bámult a sötétségbe. A fekete asszony folytatta:

— Ha kis eszed volna, már rég tul volnánk a nyomoruságon! Mit ér, ha be-

csületes maradsz... te kol-dus...

A kutyakölyök megijedt az asszonytól, aki még tovább dörögött, s reszketve fordult a falhoz. Egész éjjel nem aludt, s mire beállt a reggel, felnyílt a szeme. Egyszerre öreg lett s a szeme alatt ráncos.

Már korán reggel felkelt, felöltözött és igazította a tükör előtt a kalapját.

— Hová méssz? — kérdezte az öreg, aki még sokáig az ágyban szándékozott maradni.

— Megyek, megkeresem a férjemet!...

Félóra múlva kint sétált. A gyalogjárón rajta kívül még csak egy sánta ur bicegett; közvetlen előtte. Még nagyon korán volt s csipős tavaszi szél csapkodta az arcát. A sánta meghallotta szoknyájának suhogását és megfordult. Megállott és jól belenézett a lány arcába. Az leült egy padra. A sánta elbicegett mellette, megint az arcába nézett s aztán eltűnt a fák között.

Negyedóra múlva visszaérkezett, egy kétlovas magánfogat dörögött mellette. Látszott, hogy a koci és a sánta egymáshoz tartoznak. A leány érezte, hogy most, most csak akarnia kell. Az arcát egészen pirosra ütötte a szél, de ahogy ránézett a sánta férfire, elsápadt a nagy erőmegfeszítésben, hogy meghódítani akarja az idegent. Ijedten rezzent össze. A férfi megállott előtte és szólott hozzá:

— Kisasszony, vár valakit?

Nem. — felelte a lány dacos hangon.

— Megengedi, hogy mellé üljek?

A leány nem válaszolt, meg sem moccant. A sánta intett a kocsisnak, aki megállította a lovakat; leült a lány mellé.

— Megfázik, kezdte aztán, —

szólok a kocsisnak, hogy hozza ide a takarómat.

— Nem fázom.

— Akarja, hogy hazavigyem?

— Köszönöm.

Tíz perc múlva kimérten biccentett a fejével és ellebegett. A sánta sokáig nézte.

Másnap reggel ugyanabban az időben ismét találkoztak. A férfi köszönt, a lány fogadta. Megint arra a padra ültek s most már mindenféléről beszélgettek. A sánta elmondta, hogy három háza van Budapesten, fogatot fart és autót akar vásárolni. Nagyon lágyan, kellemes hangon beszélt és mindig udvarias volt. Özvegy anyján kívül senkije sincs s eddig nem szeretett senkit. Nősülni nem akar, mert nincs lány, aki önzellenül szeretni tudjon egy sánta embert, pénzért pedig nem akar asszonyt venni.

A leány nem mondott el magáról semmit. A csábítás ösztöne megsugta neki, hogy a nyomorék ember lelkét megbolygatta. Érezte, hogy csak akarnia kell s néhány nap múlva mindent megtehet vele. Bucsuzáskor már kezét fogtak egymással.

Odahaza a lány azt mondta a fekete asszonynak:

— Megjött a nagy szerencse! Férjhez fogok menni.

Az öreget beteggé tette a meglepelés. Az arca vonaglott, szeme alatt mélyre vágódtak a gyűrűk és ijedten nézett a leányra.

— Kihez? — kérdezte reszketve.

— A gazdag Kolber Lörinchez, a sánta milliomoshoz.

Többet a világért sem mondott volna, pedig az öreg majd megverte, hogy nem elégítette ki kíváncsiságát.

Minden reggel hat órakor ott ült a városligeti padon s várta a férfit, aki hamar megérkezett. A második hét végén a sánta már így szólt hozzá:

— Elveszlek feleségül. Szóltam is az anyámnak. Ő nem bánja. De azért gonosz dolgokat mondott nekem. Ugy-e, nem a pénzemért szeretsz?

A leány a szájával nem tudott hazudni. Nagyon gyengéden nézett a nyomorékra, mosolygott és meg simogatta a kezét. A szemével, a mozdulataival már nagyszerűen hazudott.

— Azt mondta az anyám, hogy tegyelek próbára. Ha fél évig hü-

maradsz hozzám, önzetlenül hü... akkor nem bánja. Azt is akarja az anyám, hogy...

Megakadt a szava és piros lett, mint a rák.

— Mit akar?

— Azt akarja, hogy... de ne haragudjál... azt akarja, hogy hozzak bizonyítványt... tudod, tudakozódott utánad és megludta, hogy az anyád...

— Mit akar? — kérdezte ráncos homlokkal a lány.

— Azt akarja, hogy hozzak neki orvosi bizonyítványt az ártatlanságról.

Látta, hogy a lányt elfutotta a düh. Elkezdett hadarni.

— Félév múlva pedig boldogok leszünk. Addig türeink és várunk. Megládd, megládd, nem lesz semmi baj. Csak nagyon, nagyon boldogok leszünk. Én megmondom a háziorvosunknak, hogy fel fogod keresni Ugye, nem haragszol, te édes, te kis feleségem?

— Majd elmegyek, — szolt a lány dacosan s bucsuzott.

Odahaza az anyja boldogan várta, kezében egy nagy virágbokrétát tartott.

— Egy libériás inas hozta. A vőlegényed küldi. Végre! Végre! Eljött a nagy szerencse!

A leány fogta a bokrétát és odacsapta a falhoz. A fekete aszszony rémülten nézte ezt.

— Mi bajod? Megörültél?

— Nem kell! Te meg ne törődj vele! Mi közöd hozzá!

Sirni kezdett, közben a kalapot utána dobta a virágnak. Azután elmondta a reggel történeteket. Ott, ahol anyjáról volt szó, keserű guny és szemrehányás keverődött a hangjába. Az öreg fellelegzett.

— El fogsz menni, mert ártatlan vagy.

— Nem vagyok ártatlan — felelte dacosan a lány.

De azért másnap délután elment az orvoshoz.

Még fiatal ember volt. Nem ösmerte a lányt, aki nem mutatkozott be neki s sejtelve sem volt arról, miért jött.

A leány kacéran mosolygott rá.

— Doktor ur, engem ide küldtek, tetszik tudni...

Az orvos kezdte érteni a dolgot. Bizalmasan megcirógatta az arcát, a kezét, karonfogta és leültette a pamlagra. Mellé ült.

— Szép vagy kicsikém. Tetszel nekem.

Nem vette észre, hogy a lány

szája keserű gyűlölettel rándult meg.

Engedte, hogy az orvos lesegítse a kalapját és aztán átkarolja. Az orvos felkelt, az ajtóhoz lépett és kétszer megfordította a zárban a kulcsot.

Mikor a lány távozni készült, mindketten sápadtak voltak. Az ajtónál az orvos meg akarta csókolni, de az visszalökte.

— Ne bántson, — szolt fátylozott hangon.

Az meglepetten nézett rá. A lány hangja kissé felderült:

— Küldjön egy bizonyítványt Kolber Lőrincnek arról, hogy ártatlan voltam.

Az orvos ijedten nézett rá. Megcsunylt, ajka kiszáradt, a szeme kialudt s alatta a haldoklás bárázdái látszottak.

Átvette az egész anyai örökségét.

Kohn beszél

A tanító azt mondja a gyerekeknek, hogy a következő órán hozzanak rovarokat, mert azokról akar magyarázni.

A kis Kohn Móric a következő órán beállit egy kutyával.

A tanító ráförmedt:

— Hát te meg mit hoztál ide?

— Az tetszett mondani, hogy hozzunk rovarokat.

— De hiszen ez nem rovar!

— Azt nem is mondom, de vannak rajta...

Az alma és a fája.

Egyik kevésbé csinos színészünk fia meséli az apjának:

— Képzeld apukám, ma egyik osztálytársam azt mondta, hogy én pontosan úgy nézek ki, mint te.

— Na és mit mondtál te neki?

— Semmit, mert ő erősebb volt.



Bájos germán fiatal nő

A Z A R A N Y U T

— Orosz népmonda nyomán írta: BALOGH JENŐ. —

Hosszu hosszú idők előtt élt egy ismeretlen országban egy fiatal herceg, kinek személyleírása nem maradt fenn a történelem számára és csak annyit tudunk róla, hogy Kaskarin herceg volt a neve. A születése napját, melyen az ország apraja nagyja részt vett, harminc napos két országra szóló dáridóval ünnepelték meg.

Mégis a hercegi ház nagy szerencsétlenségére elfelejtették meghívni Panáris tündért, aki bosszúból lihegve, négyszárnyas tevékkel hajtott hintóján, akkor szállt le a házba, mikor legkevésbé várták. Felhasználta a kedvező alkalmat, amikor az ünneplő család és a vendégek elázva a sok finom bortól, az asztalok alatt heverészték és odament a herceg bölcsőjéhez. A következő rejtelmes jóslatot mondotta:

„Nem tudom megakadályozni, hogy fölnövekedve szép és egészséges férfi légy, akit isten szerelemre teremtett, de megjövendölöm, hogy a szerelem gyümölcseit nem szakíthatod le addig, amíg olyan leányt nem találsz, akinek a lába és combja sem túl erős, sem túl sovány.”

A fiatal herceg szépen fejlődött, elérte a férfikort és a vágyak kezdtek éledezni benne, olyan vágyak, melyek minden ép és egészséges férfit megszállnak, ha egy csinos leánykát érez a közelében. Ha ezen vágyak kielégítése csak tőle függött volna, úgy nemsokára megismerkedett volna az édes titokkal. Hiszen megnyerő külseje, férfias és derék alakja az asszonyok és leányok különös tetszésével találkozott. De neki az átokkal kellett perbe szállnia, mellyel a gonosz tündér sujtott. Mert alig, hogy egy szép leányhoz közeledett és fennen dicsérte szépségét és bájait, agyában felvetődött a rettenetes kérdés: „Vajjon lábai és combjai nem lesznek-e túl kövérek vagy soványak?” Es bizony-ságot kellett szereznie. Itt kezdődtek a nehézségek. Voltak olyanok, akik felháborodva utasították vissza a kérést és a herceg azt hitte, hogy a tulhajtott szemérmesség mögött valami tökéletlen testrészt rejtőzik. Vagy alávetette magát a herceg szeszélyének és leleplezte

ifju testét; de újból kétségek maradtak a herceget, arra gondolt, hogy bármilyen szépek is jelenleg a lábak, nem fognak e idővel lesoványodni, vagy meghizni.

Ilyen mardosó kétségek között, bármilyen gazdag és szép volt a herceg, boldogtalannak érezte magát. Szomorú sorsának eredő oka egyébként nem volt előtte ismeretlen. A ház egyik öreg szolgája, aki az emlékezetes napon, eltérően a többiektől, csak kevéssé volt itas, látta a tündért és fültanuja volt szörnyű átkának. Hiába próbálta azonban energiával és különböző gyógyirral leküzdeni az átokhoz balsejtelmeket, a válságos pillanatban, amikor már az öröm karjaiba akarta magát vetni, gerjedelmét lelohasztja a sztereotip kétség: Vajjon tökéletes-e a lába?

Egy napon, amikor a mezőn járva, elbusult szomorú sorsán, tekintete megakadt egy fa tövében ülő pásztorleányon, aki egy csorda pirosszínű malacot őrzött. Ránézett és az visszamosolygott. Elragadtatva közeledett a bátor parasztleány felé, megfogta a kezét és leült melléje a dombra. Édes szavakat sugott a fülébe és ezeket a leány lecsukott szemmel hallgatta. Csókot kért tőle és a leány piroszposzgás orcáját csókra nyújtotta. Mikor így megbizonyosodott róla, hogy nem fog ellentállásra találni, egy bizalmas kérdéssel szólította meg: „Édes szívem, az életem boldogságára kérélek, mutasd meg a két oszlopot, mely karcu derekadat hordja.

Az ártatlan hajadon felemelte a szoknyáját egész derékig.

Sohasem látott még a herceg szebb lábakat és kíváncsabb combokat. Meg volt babonázva tőlük. Azonban újból megszállták a kétségek és keserves könnyekre fakadt.

„Mi történt veled?” — kérdezte nyugtalankodva a leányka.

A mély részvétől, mely az egyszerű pásztorleányból kiérzett, megoldódott a herceg nyelve és elmondotta szerencsétlen találkozását a bosszuálló tündérrel, akinek igazságtalan átka megakadályozza abban, hogy a legnagyobb földi örömet élvezze.

„Ejnye kis bolondom!” — kiáltotta az okos hajadon — „te nem értetted meg a kitűnő Panáris tündér szándékát. Amikor azt tanácsolta neked, hogy egyformán légy bizalmatlan a sovány és kövér combokkal szemben, csak azt a közmondást akarta tudomásodra adni, mely így szól:”

„Legjobb az arany középut.”

És Kaskarin herceg ott helyben meggyőződött a szavak igazságáról.

3 nap alatt eltüntett: szeplőt, májfoltot, pattanást VIOLA krém-szappan. Készíti Weiss Sándor gyógyszerháza Dóm-tér 9

A legmodernebb kárpitosmunkákat a legolcsóbban készíti:

BAKTAY LAJOS

KÁRPITOS. TEMESVÁR.

Józsefváros, Begabalsor 26. Bem u. sarok (17)

TÓTH ANDRÁS

Timișoara — Conser-
vatoriu comunal.

hangszerész és zongora hangoló. Vállal vidéki munkát is. (13)

BOSZÁK ALBERT

műköszörűs. Temesvár IV. Bem u. 30.

Vállalja ollók, borotvák, kések szak-szerű köszörlését. — Solingeni acél-
árak raktáron. (30)



Egy szép nő így nyilatkozik: „arcom szép taintjét, üdéségét és fiatalságát a „de Beauté” szépségápolási különlegességeknek köszönhetem.” „Solution” arctisztító kivonat csak 55 lei. „de Beauté” szépségápolási szappan csak 25 lei. „de Beauté” creme nappali csak 35 lei; esti csak 45 lei. „Antirides” creme ráncok ellen 50 lei, arc-massage creme csak 55 lei, „de Beauté” speciális puder csak 25 lei. — Kapható:

NICOLIN féle „Institut de Beauté”-ban TIMIȘOAOA III., Piața Plevnei (Dózsa-tér) 4.

Intim kabinet

Ifj. Lendvay Mártonnak Patikárus Ferkó volt a kedvenc cigánya. Eredetileg Dudás volt a cigány neve, de mert a Komló-kertben oly szívhezszólóan húzta a gyönyörű magyar nótákat, egy mámoros éjszakán így szólt hozzá Lendvay:

— Hallod-e Dudás, ezentul Patikárus lesz a neved, mert te vagy az én bánatomnak a legjobb patikája!

Patikárus Ferkó 1870 március 15-én meghült a Komló-kertben és tüdőgyulladást kapott. Lendvay minden nap meglátogatta kedvenc cigányát a vasutcai kulipintyóban. Lázás volt már nagyon s könynyezve mondta Lendvaynak:

— Nemzetes művész uram, soh-

se húzom én már kegyelmednek azt a nótát hogy: „Megkövetem a téns nemes vármegyét”.

— Sohse bolondozzál Ferkó, hiszen még ha meg találnál halni, a jó Isten cigánya is csak te leszel a menyországban.

Patikárus keserűen szólt ki a tarka párnák közül:

— Köszönöm, köszönöm, de inkább lennék én csak a Lendvay Márton ur cigánya mint az uristené.

Hargitai Tihamér.

*

Védekezés.

Bíró: Mondja csak, nem sajnálta agyonszurni azt a kutyát? Nem tudott volna a vasvilla másik felével ütni rája?

Vádlott: Könörgöm alásan, hiszen a kutya se a másik felével harapott belém.

Don Juan.

— Mit értesz te a tisztességes asszony fogalma alatt?

— Egy asszonyt, aki a férjéhez és hozzám hü.

Egyszerűen.

— Hogy ismerte meg a második férjét?

— Egyszerűen. Az autójával elütötte az első uramat.

Nem nehéz kitalálni.

Nudly ur hazamegy. Egy pillanatil szétnéz a szobában, aztán dühösen kérdi a feleségétől:

— Ugy-e, itt volt az anyád?

— Igen. De honnan tudod?

— Nagy kunc! Megint le van köpve a fotográfiám.



Tükördisz

A K A J Ü T

— Részlet egy szindarabból. — Irta: Benamy Sándor. —

A berlini „Theater in der Stadt“ lekötötte előadásra Benamy „Kajüt“ című darabját. A darab a következő jelenettel indul:

(A „Timavo“ egyik elsőosztályu, női kajütje. Szemben: egymás felett két ágy. A felsőhöz kis létra vezet. Ebben senki sem utazik. Az ágyak fejénél, jobbra, nagy, kerek kajütablak. Jobbra elől: toalettszerek, neszeszer, parfümök, fényképek, virág és egy telefonkészülék, amellyel a többi kajütöket lehet hívni. Balra rézsutosan: ajtó, amely, ha kinyílik, a néző kilát az elsőosztályu kajütök folyosójára. Balra hátul: Podgyász-állvány. Egy bőröndnek a fedele fel van csapva. Lámpa: fent középen, nagy tejüveg, vasdrótok között, mindég ég. Egy kis bársonyfüggönnyel be lehet sötétíteni. Az egyik fotelnek a támláján női ruha van kikészítve).

I. JELENET.

Sing, később Manekji.

Sing (a kajütmester. Magas, szélesvállu, csupa erő. Olasz-indus keveredés. A szeme sötét. Dióbarna szeme van. A bőre is dióbarna. Erős hajzat. Egy megérett férfi a 38-ik évében. Kék tengerészöltöny, látszik bronz melle, felgyürt ingujjak, csupa izom).

Amikor a függöny felmegy: az alsó ágyat veti. Nagyon lassan dolgozik. Egy-egy párnával pillanatokig babrál, simogatja, aztán dühvel odavágja. Abbahagyja az egészet, mert észrevette a fotelen a kikészített női ruhát. Most ahhoz megy, kifordítja, beleszagol, viszszaadobja. Ott van mindjárt a kis asztal, felvesz róla egy képet, leereszti magát az egyik fotelre — bámulja. Közben látszik, hogy valami feszíti az állkapcsát, széthúzódik a szája, mint egy állaté, bele akar harapni).

(Néhány pillanattal később már észrevétlenül megnyílt a kajütajtó és most)

Manekji (áll a küszöbön. Nézi Singhet. Manekji tömzsi ember, öregedő, gyűrött arcu, lógó hajjal. Ez is félvér, de inkább olasz. Ugyanaz a tengerészruha, csak lomposabb. Nézi Singhet. Csufondáros).

Sing (felkapja a fejét. Düh. A képet levágja az asztalra. Feláll): Mit jársz mindig utánam?

Manekji (szünet után): Semmi... Csak itt voltam a — fenéken.

Sing (háttal fordul neki, tovább veti az ágyat, düh): Ühm!... és pont itt lyukadtál fel!

Manekji (mintha semmit nem értene): Micsoda bűdösség van odalent!... Rengeteg sajt...

Sing: A te dolgozol!

Manekji: Pfuj!

Sing (gunyosan): Stedwar ur!

Manekji: Inkább jönnék már fel én is!

Sing: Legalább zabálhatsz.

Manekji: Mindig csak lent... mint a patkány... (Éllet): Itt... itt mégis más...

Sing: ...meg lophatsz is... Jobb lent!

Manekji: Itt jobb!... (Éllet): Te... te is jobban vagy itt... mi?

Sing (a vállát vonja).

Manekji (felszívja a levegőt): Jó szag van!...

Sing (kienged a merevségből): Itt nem lakik kukac... haha!

Manekji (kap rajta): Hehe... persze!... Nem kukac lakik... (hirtelen, éllet, a fotelre): Az a ruha az övé?!

Sing (önkéntelenül a ruhára néz, azután hirtelen megfordul és rámered Manekjire, dühösen, hogy talán csak nem ugratja? Aztán a vállát vonja és tovább veti az ágyat).

Manekji (ujra szenvtelenül): Tegnap éjszaka megint nem hagytak aludni...

Sing (megáll a munkában és szinte csak magának): Táncoltak?

Manekji: Pont a fejem felett... Már virradt, amikor abbahagyták. (Éllet): Te tudhatod!

Sing (tovább dolgozik. Komoran): Én már aludtam.

Manekji (hirtelen, éllet): Hát nem várod be, amíg lejön?

Sing (most már szembefordul Manekjivel és erősen): Kicsoda?

Manekji (zavarba jön): No... úgy gondolom... az utasok, amig leereszkednek...

Sing (hozzáugrik, vállon ragadja): Te... te... mit akarsz tőlem?

Manekji (igyekszik lerázni): Ej na... bizonyísten, haggy, semmit...

Sing (a szemébe ordít): Manekji-i-i-i!... (ellődítja).

Manekji: Megijeszted az embert! (Sunyin): Pedig, ha nem volnál ilyen vad, én mondanék neked...

Sing: Fogd be a szád... (a mosdóhoz megy és most azt hozza rendbe).

Manekji: Jó... jó... (megtömi a pipáját. Pillanat): Soká vagy itt kész?

Sing: Soká.

Manekji: Csak azért, mert szerettem volna veled azért...

Sing (feléje fordul): Mond gyorsan! Aztán takarodj!

Manekji (sebesen): Az a francia a hajón utazik.

Sing (elvágja): Ej... (tovább takarítja a mosdót).

Manekji: Jó van no! Csak, mert látom, hogy... (hozzálép, a vállára teszi a kezét): Szegény jó Singhem, te szenvedsz!...

Sing (most már lanyhábban, inkább csak magának: megint megvonja a vállát).

Manekji (bölcse, figyelmeztetőleg, a háta mögött): Nem kellene, Singh... nem kellene...

Sing (hirtelen megfordul): Mit? (szinte magától kérdezve): Hát csinállok valamit?

Manekji: Mindenki látja.

Sing: Kicsoda?

Manekji: A matrózok, meg itt lent, akik vannak.

Sing (hirtelen): És — ő?

Manekji: Azt te tudod!

Sing (szinte igazolásul is): Ő nem látja, na! (Szenvedve): Ő nem...

Manekji: Hát hiszen honnan is lássa! Reggel kibujik innen, éjfélig le se jön.

Sing (hevesen): Mit csinál egész nap? Te szoktál fent mászkálni!

Manekji: Ül a fekvőszéken. Kártyázik. Táncol... Ilyenkor meg, vacsora után, valaki a zongorához ül, ő meg énekel...

(Ebben a pillanatban Mona hangja messziről: a „Pillangókisasszony“ „Sur la mer calmé“).

Sing: Pszt!... (figyel... (düh): Mindig ezt!... Atengerről... (ökölbe-szorítja a kezét): Hogy még ez-zel is!...

Manekji: Gyakorolja magát... Holnap este már a sindneyi Operában fogja ezt énekelni.

Singh (hirtelen, mintha most ébredne): Holnap?

Manekji: Ma éjféltkor még megállunk Newcastlenal és reggel Sidneyben vagyunk.

Singh (tompán): Én már azt se tudom, hogy hol járunk...

Manekji: Ez az utolsó éjszakája.

Singh (rámered).

Manekji: Ebben a lyukban. Reggel kiszáll. (Hirtelen felröhög): Jó lesz! Jó lesz már, ha elmegy!

Singh (az egyik fotelre ereszkedik, maga elé bámul).

(Mona hangja meg mindig hallatszik).

Manekji (maga elé néz): Így tart hat hét óta, amióta Nápolyból elindultunk. Ezt a nőtát meg Nápólnál kezdte el... (figyel, Mona hangja utolsót vibrál, aztán elhallgat).

Singh (maga elé): Hat hét...

Manekji: És Japánig megint ennyi... Dehát már megszokhattad volna...

Singh (hirtelen felugrik, reflexmozdulatok, nem tudja, mit csináljon az erejével. Ugy néz ki, mintha le akarná ütni Manekjit. Aztán egyszerre csak tornázni kezd. Az indulatok nagy lendülettel lökik ki a karját).

Manekji (elhúzódik tőle): En... igazán... mit tudom én ezt!... Én már öreg vagyok... (nézi a dühödt, tornázó Singhet): Hanem hát Sidneyben két napig vesztegelünk. Majd bemegyünk a városba... (közlebb megy, hamisan): Jó helyeket tudok... hehe!

Singh (megáll a tornázásban, rámered).

Manekji (ujra tovább húzódik): Nana!... még régről, ha még megvannak, majd megmutatom.

Singh (megvonja a vállát, tovább tornázik, még mindig dühvel, de már gyengültebben).

Manekji (ujra bátrabban): Ott kellett menni a dokkok mögött... egész utcák... Szinte összeérnek a falak... Az egész Ausztráliából... Színes nők... Mint a kávé... Feszések...

Singh (megállt, lihegve dobbant): Szt! Ne ugass! (az egyik fotelbe hanyatlik).

Manekji (visszahúzódik, ránéz, bizonytalan): Vagy nem? (a vállát vonja).

(Szünet).

Singh (keze a kikészített pongyola után nyúl, az arcához veszi, szivja fel a szagát).

Manekji (sunyin): Adj nekem is egy olyat...

Singh (rábámul).

Manekji (hátramutat): Ott nyitva van az egyik csomagja...

Singh: Aztán!

Manekji (sunyi, öreges): Én is szagolnám...

Singh (elvigyorgja magát, beletemeti az arcát a pongyola honaljába, beleröhög).

Manekji (észrevétlenül a podgyások felé lépked és kiemel egy másik ruhát. Szép selyem. Estélyi. Óvatosan Singhre néz, aztán gyorsan beleszagol és rögtön vissza akarta tenni. Megint Singh felé pislog, újra kivesszi, újra megszagolja, megfedkedzik, lassan előrejön vele, lázasan keres rajta egy átható helyet az orrának. Megáll a ruha keblénél, sebesen szipákolja).

Singh (erre a hangra hirtelen felveti a fejét): Te... nem méssz! (felugrik).

Manekji (gyorsan elugrik, viszi magával a ruhát, az orrát még mindig bennetartja): Hadd... már olyan régen... ne bándd! Vagy tiz éve!

Singh (enyhébben): Hát, hány éves vagy?

Manekji: Jó a hatvanba... Ilyenkor már... (ujra szivja, ragyog): Hanem ez... csakugyan jó, hogy rajtakaptalak!

Singh (kacag): Jó, mi?

Manekji: Mind ijven?... (a bőröndök felé néz).

Singh: Mind! (a pongyolára, amit a kezében tart): De ez itt a legjobb. Ezt reggel viseli, amikor friss.

Manekji (megszagolja az övét): Ebbe azért van egy kis dohány-szag.

Singh (lassan belemelegedik, a bőröndhöz siet, két kombinét vesz ki és előhossa): Ezeket szagold meg! Ezeket a ruhája alatt hordja. (Egyet odaad, egyet maga vesz az orrához): Erzed?

Manekji: Soha még ilyen nem volt az orrom alatt.

Singh: Pedig nemsokára meghalsz...

Manekji: Azok a nők, akiket én ismertem, vagy csak úgy voltak, hogy nem volt rajtuk semmi, vagy fehér ing volt rajtuk. Vásznon.

Singh: Fogd ezt meg!... (oda nyújtja a selyemkombinét).

Manekji (megtapogatja): Már nem érzem, Nagyon eldurvult a kezem... (nézi a kezét): De az orrom még! (ujra szagol):... azt a sós levegő megélesítette.

Singh (a honaljánál szimatol): A karja alatt ennek is olyan szaga van, mint a tengernek. Kicsit sós, meg a párája is érzi.



Családi peripatvar

PAJTÁSHÁZASSÁG

REGÉNY, FRANCIA EREDETIBŐL FORDITOTTA: STANKOVITS TIBOR

(6)

En.
Az ágyon.

Max.
Egész meztelenül.

A néni orra valami sikkamlós megjegyzést szimatol s úgy mozog az orrcimpája, mint a nyulé, mikor szép sárgarépat lát.

A néni.
Es sokáig így maradtatok?

En.
Órákon át.

A néni. (Szent Nebánstvirág).
Aztán micsoda örömötök telt ebben, angyalkáim! Nem volt unalmas?

Max.
Nem, verseket szavaltunk!

A néni.
Verseket? Miféle verseket?

Max (nyugalommal).
Theramenes elbeszélését és Briannicua halálát.

A néni (megbántódva, érezve, hogy gunyt üznek belőle).

No, ezért nem volt érdemes levetkőzni!

Euphémia néni nincs megelégedve. Ugy kell neki, miért olyan kíváncsi, mint egy vén kandur. Jó, hogy nem azt kérdezte, hogyan és hol izlett legjobban a csók, meg az ölelés. No, de nézze meg az ember!

Mialatt a néninél voltunk, látogatóba jött a nénihez a senator felesége. Ezer bókot szórt rám, de többek közt ezt a megjegyzést tette:

Egy kicsit halovány, édes gyermekem; egy kis nyugalom, higgye el nekem, nem ártana.

Hiába, mindig akadnak olyanok, kik olyan dologba ártják magukat, amihez nincs semmi közük.

Május 16, kedd.

Esemény a házban.

Ajax, Benedek ur uszkárja, át akarván ugrani a pohárszéket, melyben cukrot látott, eltörte a lábát. Benedek urat beteggé tette a

bánat, egész életrendje fel van forgatva; ennek előre nem látott következménye, hogy az összes faliórák, melyek az ő kimenői szerint voltak szabályozva, össze-vissza járnak.

Május 17, szerda.

Még egy esemény.

Ugy látszik, hogy a Félix házaspár válik. Sehogy se illenek össze. Félix ur, ki jobb ügyhöz méltó, buzgalommal igyekezett élete párját elnászpángolni, kifecamította a vállát és megesküdött, hogy soha többé botot nem emel rá. A kis Félix né dühös, duzzog. Kijelentette, hogy úgy tovább nem élhet s megindítja a válópört.

Furcsa kis indokolás lesz, mondhatom: tettelegesen bántalmazás megtagadása a férj részéről.

Május 18, csütörtök.

Semmi.

Ajax jobban van.

Max háromszor megcsókolt, de hogy hol, azt nem fogom Önöknek elárulni.

Május 19, péntek.

No, de ez már több, mint furcsa: ezt érdemes kinyomtatni.

Amália férje egy idő óta névtelen leveleket kap, melyekben figyelmeztetik, hogy vigyázzon a feleségére. A nemes férfiú méltatlankodva szakította őket szét, mivel soha egy pillanatig se kételkedett hitvese tökéletes tisztességében, végre mégis olyan levelet kapott, melyben a felsorolt pontos adatok felébresztették gyanuját s engedelmeskedett a féltékeny ség ördögének. A levélben többek közt ez állt: „Ahelyett, hogy irodájába megy, sokkal okosabban tenne, ha benézne délután 3 órakor a felesége szobájába”. S csakugyan a derék férfiú délután 3 órakor kopogtatás nélkül benyit a jelzett szobába, melynek ajtaja nem volt bezárva.

Tableau: Amália hanyat fekszik az ágyon, teljes pongyolára neki-vetkőzve, két karja hosszában végignyulik a teste mellett, feje csaknem elvész a vánkосok közt, a csipője is a vánkосon pihen, ha-

járól csak úgy patakszik a verejték: a tükör előtt egyik barátnője s éppen derekára igazítja a fűzőt.

A barátnő élesen felsikolt.

— Ön az! — szól Amália, az izgatottság legparányibb jelét sem mutatva.

A derék férfiú elképedve és magából kikelve, kérdő tekintetet vet az asszonyra.

Az asszony kész a magyarázattal: meleg volt, kényelembe tette magát; barátnője ezalatt fűzőket próbál. Van-e ennél természetesebb dolog a világon.

— Micsoda modor ez! Belépni kopogtatás nélkül egy nő szobájába! Maga otromba paraszt!

Püff neki! No, tudom, ennek se jut többé eszébe megnézni, hogy mit csinál a felesége délután 3 órakor.

A férj letérdel az ágy lábánál, bevallja, hogy miért jött — jegyezzük meg jól, hogy senki se kérdezte tőle — bocsánatért esedezik, beismeri, hogy ő egy nyomorult halandó, ki gyanúsítani mert egy ilyen tiszta, nyíltszívű, egyeneslelkű, becsületes stb. teremtest!

Amália nagylelkűen megbocsát, természetesen csak oly feltétel alatt, hogy soha többé kopogtatás nélkül be nem lép a szobájába.

A férj megnyugodva távozott. S még mondja valaki, hogy nincsenek gonosz emberek a világon. Mégis csak alávaló gázság kell ahhoz, ha valaki ily egyetértő házaselek közt viszályt akar szítani.

Május 20, szombat.

Ma az avenue des Acacias-n sétáltam. Felséges idő volt; csak úgy hemzsegett a sok cocotte meg a high life képviselői; a levegő telítve volt szerelemmel.

Május 21, vasárnap.

Az első emelet lakói, a két hölgyike, eljöttek hozzám egy csésze theára. A dolog így történt.

Elvesztettem egy gyémántos karperecet; szobalányuk megtalálta a lépcsőn s elhozta nekem. Lementem hozzájuk s megköszöntem; persze a kíváncsiság is hajtott, hogy lássam a lakásukat.

Szavamra mondom, csinos. Min-

den csupa Liberty selyem. Néhány régi metszet és csecsebecse; egy remek kép, mely a ház úrnőit ábrázolja: az egyik, a barna és sovány, galans apátnak öltözve, mosolygó ajakkal hajol a másik, a szőke felé, ki olyan, mint egy kis marquise s karosszékben ülve, ujjaival tépdesei egy chrysanthème szirmait.

Szemembe ötlött egy szép angora macska. Fehér, egészen fehér, selymes és méltóságos, mint egy királynő. Mihelyt leültem, térdemre ugrott s mindjárt bizalmaskodni kezdett velem; kis rózsaszín orrát barátságosan odadugta a hónom alá. Ugy látszik, ez roppant izlik neki; nekem nem, mert szörnyen csiklandós vagyok.

A hölgyek igazán bájosak voltak. Mind a kettő egyforma rózsaszín szalaggal szegélyezett, redőzött batiztbluzt viselt, kivágott nyakkal. Öv szorította a derekat, mely a két kebelnek szabad mozgást engedett.

Igen szeretetreméltóan fogadtak. Kértem őket, hogy ebéd előtt jöjjenek hozzám egy csésze theára. Először megtagadták kérésemet; félénken mentegetődztek s azt hozták fel okul, hogy nem járnak sehova látogatóba, valóságos kis vadoncok. De, mikor aztán unszoltam őket, kérdő tekintetet vetettek egymásra. A barna így szólt a szőkéhez: „Ha ez neked örömet szerez, édesem!” A... mosolygott s e szavakkal fordult hozzám: „Köszönöm, asszonyom, szíves engedelmével majd tiszteletünket tesszük, nővérem meg én”.

Eljöttek. Ott volt Simonne, Mme Félix, a férje — a kifika-modott váll helyre igazódott, mire az egyetértés is helyre

állt — Lorient s néhány jó pajfása.

Mikor már nem tudtunk semmi jóra való mulatságot kieszelni, Simonne azt ajánlotta, hogy adjunk fel egymásnak találós meséket. Simonne nagyon ügyes ebben a játékban, míg a Félix házaspárról a legjobb akarattal sem lehet ezt mondani; ketten se tudtak egy valamire való rejtvényt feladni, annál kevésbé megfejteni.

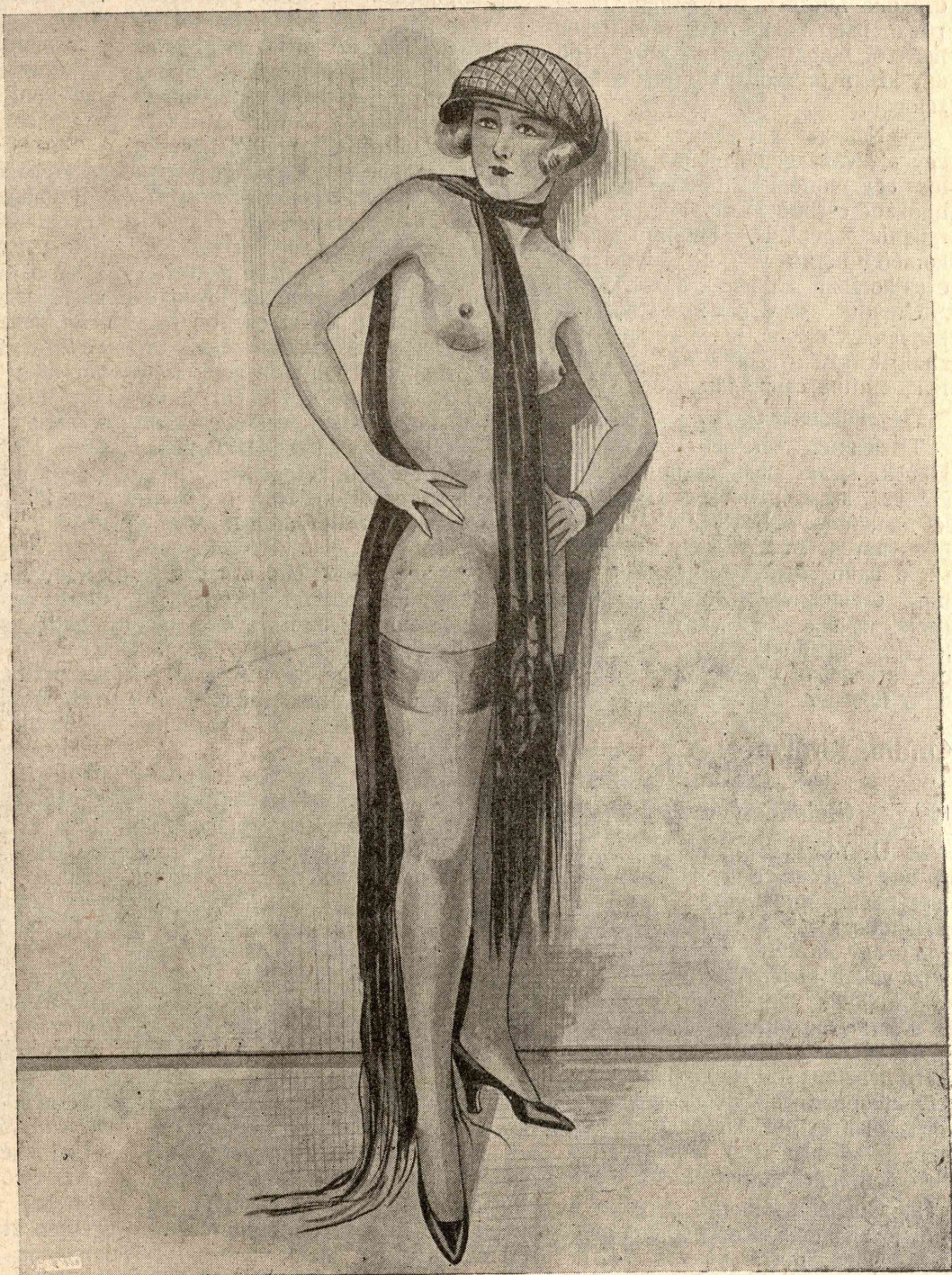
Aztán kártyát szedtem elő s el-

kezdtünk játszani, de sehogy sem ment a dolog. A két hölgyikének nem a kártyán, hanem egész más valamin járt az esze, Mme Félix nem akart soha veszíteni és Simonne csal, amennyi csak kitelik tőle.

Kénytelenek voltunk erről is lemondani. Mit tehettünk egyebet, elkezdtünk tereferélni.

— Lorient mesélhetne valamit.

Simonne szólalt meg; nem nézhette, hogy mások csókolódzanak,



Apacskendő

ha ő neki nem lehet része a nyalakodásban.

— Ugy van! Helyes! zugták minden oldalról. Lorient meséljen valamit.

— Mondjon verseket.

— Vagy prózát: az nekünk mind-egy.

A dolog nehezen ment, a költő kéréste magát. Végre Simonne — kinek a csókolózás láttára fejébe szállt a vére — megölelte s megcsókolta Lorient-t. Azt hiszem, pompásan ízlett neki. Nyomban fölkel helyéről, lábát keresztbe téve, letült egy székre a szoba közepén s hozzáfogott.

— Nos hát gyerekeim, ha éppen egy a kívánságotok, elmondok nektek egy történetet, melyet a kis unokaöccsémről hallottam, ki páratlanul geniális, bámultraméltón koraérett ficzko volt, de sajnos, hat éves korában elragadta a halál.

Csendre verődnek: a hölgyek kényelmes ülésbe helyezkednek, lesimítják szoknyaikat s úgy hallgatnak, mintha csupa fül volna.

Figyelmeztetés:

Tisztelettel kéretnek mindazok, kiknek szíve nem tiszta, szűzies, erényes, kiknek elméje a Gondviselés különös szeszélyéből agyafurt, tekervényes, bűnös vagy fajtalan-ságra hajló, röviden szólva, kik gonosz örömet lelnek abban, amin a tiszta lelkek derűs, nyílt, csengő kacajra fakadnak, távozzanak minden késedelem nélkül vagy tömjék be a füleiket.

Ondine királynő s az akasztott ember.

(Bolondos mese).

Az Ur 742-ik esztendejében, mely, ha nem tévedek, Nagy Károly születését látta, mondom, e nevezetes esztendőben létezett a messze Nyugotban egy királyság, melynek Lomogalia volt a neve. A történetírók sokáig kutatták, hol feküdt pontosan ez a királyság, mintha ennek ránk nézve valami különös haszna vagy célja lehetne. Az isteni Gondviselés különben illendően megjutalmazta őket ostoba kíváncsiságukért, mert fáradozásaikat a legragyogóbb sikertelenséggel koronázta.

Hagyjuk e nyomorult férgeket s mint józan emberek elégedjünk meg azzal, hogy időszámításunk 742-ik esztendejében létezett egy királyság, hogy ennek a királyságnak Lomogalia volt a neve s egy Galrichéri nevű fiatal, szép, nagyravágyó és

veszedelmesen harcias természetű fejedelem kormányozta.

Ennek a fejedelemnek csudálatos kastélyain s temérdek klncsén kívül volt egy fiatal, egészen fiatal felesége, Ordine királyné, akit is így nevezteték, mivel szemei olyanok voltak, mint a tenger hullámai, mikor ezek történetesen smaragdzott színűek. Haja olyan vörös volt, mint a ró kaprém s a bőre olyan fehér, mint a tej. Szó, ami szó, gyönyörűséges kis teremtés volt; teste bőségesen ki vala párnázva hussal mindazon helyeken, ahol ezt nőnél meg lehet kívánni s így kényelmes és puha fekvőhelylyel kedveskedett királyi férjének, a boldog Garilchéri-nek.

A hitvestársak a szerelem hevesen lobogó lángját, mint valami szent tüzet hőségesen élesztették szíveikben s nem sajnálták egymástól azon tüzelőanyagokat, melyek körunkban még ma is használatosak. Mikor Garilchéri nem ült lovon és nem hadakozott, bizonyos, hogy a feleségével lehetett találni élénk viaskodásban, amiből láthatják, mily joggal mondtam az imént, hogy Lomogalia királya veszedelmesen harcias természetű volt az Örökkévaló előtt. Jó lesz megemlíteni még, hogy a csapásoknak, melyeket ellenségeire, mért, sohasem maradt el a kellő eredménye és sikere, mert addig nem nyugodott, míg az ellenséges koponyák három fertályát le nem kaszabolta s tagjaikat meg nem csonkította; felesége pedig, miután kiállotta nemes urának ismételt rohamait, sohasem mulasztotta el országához a következő magasztos szavakat intézni:

Lomogalia, hön szeretett birodalmam, újra munkálkodtam a te jólétedért. Ha a királyság valamennyi asszonya ugyanannyi szerelemmel és haszonnal fogadná méhébe a férjétől elhintett magvakat, mint én, nemsokára jobban elsokasodnának Lomogalia lakói, mint a falevelek az erdők ágain.

S valóban, a kis Garilchéri k, kiket Ondine királyné derűre-borura (borura, mondanák manapság) világra hozott — oly számosak valának, hogy apjuk benépesítette velük összes kastélyait s egy napon, mikor elhatározta, hogy összeszámítja őket, a vállalkozása kudarcot vallott, amennyiben a fárasztó, tulságba vitt agyművelet heves migraine-t okozott neki.

De — vetik közbe a megjegyzést — ha Ondine királynőnek annyi gyermeke volt, abból világosan kiteszik, hogy már nem volt fiatal. Igen

ám, csak hogy ő már tizenkét éve korában hozzálátott — ebben nincs semmi rendkívüli — s mivel történetünk idején éppen husz éves s mivel évente hatnál kevesebbet egyszerre soha nem szült — mindenki, akinek nem oly nehéz a feje, mint Garilchéri-nek, könnyen kiszámíthatja, hogy ez minimális számításal hetvenkét porontyot tesz ki.

De látom, hogy ostoba elmefutkározásokba kezdek bocsátkozni. Térjünk vissza tárgyunkhoz.

A mondottakból megítélhetik, hogy a király és királyné tökéletes házaspár volt, olyan, aminőt ma hetedhét országban hiába keresünk. De jaj! a fiatal fejedelem nagyravágyása helyrehozhatatlan baj kutterása lőn.

Lomogalia többszedságában volt egy kis királyság. Ennek vén fejedelme makacsul ragaszkodott ahhoz, hogy ő élni fog az emberi kor legvégső határán túl oly korig, amikor már illendő egy árnyékvilágból elköltözni. Garilchéri már régóta sóvárgott e királyság birtokára. Eleinte türelemmel páncélozta magát s várta, várta, mikor szedi már össze a vén király a sátorfáját, vagyis más szóval, mikor kotródik el a föld színéről. De az öreg fejedelem — a vénséggel karöltve jár a makacsság — nem mutatván erre semmi hajlandóságot, Garilchéri eldobta a türelém páncélját, kezébe ragadta legélesebb szabályját, jelen-tékeny hadsereget gyűjtött s olyan hadjáratba kezdett, melynek tartamát három hónapra becsülte.

Elindulás előtt a fiatal fejedelem érzékenyen elbucsuzott bájos hitvesétől s lelkére kötötte, hogy komoly legyen. Nagyobb biztonság okáért, tudva azt, hogy — mint mondani szokták — forró vér lüktet Ondine ereiben — királyságának mind a négy sarkában hírnökökkel kihirdette, hogy aki távolléte alatt, légyen az nemes vagy nem nemes, hozzá merészelne nyulni felséges királynőjéhez, halál fia leszen. A szüzesség öve, mely a jelen körülmények közt hatásosabbnak ígérkezett volna, mint a kiáltvány, úgy látszik, ez időtájt még nem volt használatos Lomogalia királyságban.

Garilchéri nyugodtan kelt utra.

Az első hónap minden különösebb baj nélkül mult el. Ondine egészen átadta magát a válás fájdalomának, éjjel-nappal férjére gondolt s könnyek záporát ontotta.

A második hónapban Ondine még mindig bántódott ugyan a férje után, de csak azért, mert meg-

győződött arról, hogy a szüzesség nem a legerősebb oldala. Most már a nappal és éjjel bizonyos szakai-
ban különös bizsergéseket és kellemetlen csiklandozásokat érzett, melyek egész testén végig szaladtak, sőt nagyon boldogtalanná tették.

A harmadik hónapban kezdett a dolog tűrhetetlenné válni. A királyné, bár némi enyhülést szereztek neki holmi apró, (minden) súlyosabb következmények nélkül járó enyelgések, nem tudott a kitérésnek ellenállni, mely enniváló aranyfürtű kis

apródok képében jelentkezett. Égő vágygyal és csábító ígéretekkel terhes pillantásokat kezdett lövelni az apródok felé. Az enniváló, aranyfürtű apródok — ezek a kis varangyos békák — megértették, mit jelentenek e csábos kacsintások s misem izlett volna nekik jobban, mint ott dörzsölni a királyné testét, ahol legjobban bizsergett — de nem mertek a fejükkel játszani. Bedugták a füleiket s nem is hederítettek Ondine királyné lángoló pillantásaira.

A szerencsétlen királyné ekkor

minden reménységét a testőrökbe, ezekbe a szép, hatalmas himekbe vetette, kik ott sétáltak délczegen, aranyhimes egyenruhában a királyi palota udvarán. A királyné fittyet hányt az aranyhimes egyenruháknak, de a kincseket, mely alattok rejtőzött, szíves örömet meglepette volna. De óh jaj! Ondine királynő legelső esdeklő tekintetére ezek az oktalan gárdisták megfutamodtak, mint holmi gyáva egerek.

(Folytatjuk).



A gyomor.

- Nem csalom meg a férjemet. Nem veszi be a gyomrom.
- Ahhoz nem gyomor kell!

TERHESSÉG ÉS HIGIÉNY

— Irta: Dr. PIERE WACHET. —

Francia eredetiből fordította „PARISYS“.

A magzatelhajtás körülményei, következményei. A magzatelhajtó növények és az erőművi behatások

Előző cikkünkben a természetes elvetélés okairól beszéltünk. Nagyon sok esetben azonban nem a természetes okok és tünetek okozzák a magzat eltávolását, hanem az anya veti alá magát valamelyes műtétnek, vagy procedurának, hogy az anyaság következményeitől megszabaduljon. A törvény bünként kezeli és szigorúan bünteti az ilyen erőszakosan alkalmazott abortuszokat és a természet is néha hosszú szenvedéssel, rokkantsággal bosszulja meg az erőszakosságot.

A terhesség egy normális fiziológiai folyamat. Annak brutális megszakítása okvetlenül következményekkel jár. A terhesség mesterséges megszakításának csak akkor van helye, ha a terhesség az anya életét közvetlenül veszélyezteti, ha tehát az anya súlyos beteg. Ezen körülménynek megállapítása csak orvosok feladata lehet és csak orvosok végezhetik ilyen körülmények között a magzat eltávolítását a méhből. Orvos kezében ez a beavatkozás, különösen a terhesség első idejében, veszélytelen. Annál veszélyesebb azonban a litokban, házilag vagy az u. n. „angyalcsinálók“ által végrehajtott magzatelhajtások. Ez utóbbi már nagyon sok asszony halálának okozója volt. Aki nem teljesen egészséges, az jól teszi, ha orvostól kér tanácsot arra, vajjon a terhesség veszedelmes-e rá nézve és ha igen, akkor óvakodik attól, hogy teherbe jusson. A magzat elhajtása, ha nem több, de legalább két orvos tanácskozása alapján történik, a büntetőtörvény értelmében súlyosan büntetendő cselekmény.

A magzatelhajtás rendkívül elterjedt „büntény“, aminek oka részben a társadalmi felfogásban, részben a gazdasági viszonyokban, sőt a tudatlanságban rejlik. Az elhajtást részint belső szerekkel, részint külső erőszakkal idézik elő.

Mindezen eljárások két csoportra oszthatók. U. m.

1. Olyanok, melyek a méh-izom-

zat összehuzódását és ezzel a magzat kitolását eredményezik.

2. Melyek a magzatot megölik, a méh azután a holt magzatot kitolja.

Ugy a belső szerek, mint a külső erőszakos beavatkozások között vannak olyanok, melyek az első módon és vannak olyanok, melyek a második módon hatnak, sőt vannak szerek, melyek mind a két hatást kiváltják.

A nép körében elterjedt magzatelhajtó szerek rendszerint erős mérgek, melyek mire a kívánt hatást elérik, már az anyát is halálos veszedelembé döntik. Alkalmas magzatelhajtó szerünk nincs. A magzatűző szerek, olyanok, melyeket a nép kuruzslói elvetélés céljából használnak, legtöbbször növényi eredetűek. Ilyenek a drasztikus hashajtók (senna, aloe, jalapa) az izgató gyantás, olajos növények pld. sáfrány, ruta stb., melyek méhvérzést előidézve, leválasztják a lepényt és megölik a magzatot. Megemlíthetők még néhány idegméreg, mely a méh idegizom elemeit izgatja, görcsös idegösszehuzódást indít meg (anyarozs, chinin, pilokarpin). Az eljárás az anyára nézve minden esetben veszélyes, mert az elvetélés csak súlyos, általános mérgezés következtében következik be, elégtelen méhszájtágulás esetébengyakran méhrepedéssel.

Az erőművi behatások, melyek főként a magzatnak a hüvelyen, nyakcsatornán át történő megsértéséből állanak, azért veszedelmesek, mert elsősorban az anyát is súlyosan megsérthetik és másodszorban, mert megfertőzik a méhüreget és vérmérgezésre vezetnek. Az erőszakos magzatelhajtások legveszedelmesebbek abban az

időben, midőn a méhlepény már kifejlődött (3 hónap). A közvélemény és a törvények nem tekintik minden országban egyformán a magzatelhajtást. Olaszországban drákó szigorral büntetnek minden ilyenmértű kihágást, míg a Szovjet egyetlen rendelettel sem tiltja el a magzatelhajtást. Angliában, mely a legpuritánabb erkölcsök hazája, az erőszakos magzatelhajtás megengedett.

„Temesvár környéke“ Szerda kivételével a kora délutáni órákban keressen fel minket.

Vidéki gazdag kereskedő, róm. kath., akinek nagykereskedésén kívül háza, 52 hold földje és szőlője van, 23 és 27 éves fiai számára megfelelő partit keres. Fiaim kitanult kereskedő emberek, józan gondolkodásuak és abszolút intelligens emberek, házasságuk esetén egy-egy milliót kapnak üzleti vállalkozásukhoz. Intelligens, vagyonos hajadonok érdeklődésére címet a kiadóhivatal közöl.

Férjhez mennék valláskülönbőség nélkül azon harminc körüli kimondott fess és jó arcu, intelligens fiatalemberhez, akit őszintén megtudok szeretni. Középmagas, barna, csinos külsevel rendelkező, róm. kath. gyermektelen, önhibámon kívül elvált vigkedélyű, szimpatikus, fiatalasszony vagyok. Vidéki nagyvárosban jól menő fűszerkereskedésem van, azonkívül nevemen 400.000 lelt érő ingatlan szerepel. A kiadóhivatal csakis fényképes levelekre válaszol bővebben.

„SZARVAS“ KÁVÉHÁZ

Temesvár - Gyárváros

Kávéház és étterem. Kitűnő konyha, elsőrangú italok! Esténként zene. — A Gyárváros legjobb szórakozó helye.

Szeresd felebarátnődet

Ha megcsal téged bocsásd meg neki, csak abból a fából faragták, amelyből téged — ő sincs fából.

Ha megcsalod, ne mond meg neki. Az ember megteszi, de nem beszél róla. Eleget beszélnek mások erről.

Ne hallgass felebarátnőt barát-nőre, mert mindég hazudnak és mégis igazuk van, ha rosszakat mondanak. Egyszerűen önmagukról ítélnék.

Ha csak lehet, vegyél neki mindég, ha kell, egy új kalapot, hogy ne kelljen ezért az egy kalapért más felebarátnak színe előtt egy ruhát levetni.

Ne háborodj fel azért, mert hazudik, még ha te igazmondó volnál is. Nem adhat mást, mi lényege és ugyebár azt is mondta neked, hogy szeret. No látod — és ezért nem haragudtál? Miért haragszol tehát, ha azt hazudja, hogy egy más férfit nem szeret?

Légy türelmes a hibáival szemben. Az erőnyeibe szerettél bele és a bűnei bilincselnek le.

Ha rövidre vágatja a haját, ne rémülj meg, hogy erkölcstelenül meg fog csálni. Lám, régen a hosszú haj és szoknya volt a divat és mégsem maradt hü. Nem mindég teneked, hogy a tolvaj, ki elcsórta tárcádat, hogyan volt öltözködve?

Hitesd el az asszonyokkal hogy veszedelmes nőhódító vagy. Legálább nagyobb élvezettel fog felebarátnőd megcsalni és viszont senki sem fogja elhinni rólad azt, még te magad sem. Mert az igazság az, hogy a derék, hü nyárspolgárt legfeljebb egy nő szarvazza csak fel, de a Don Juant annyi ahányat csak sikerül meghódítania. Egyszerűen rossz szokás a társadalom részéről, hogy nem erről az oldaláról nézi a dolgot.

Légy bölcs, férfitársam! A strucmadár nem is olyan ostoba állat. Csak annak higgyél, amit látsz és váratlanul egy szobába csak behunyt szemmel lépj be. Meglátod akkor mindég hü lesz hozzád felebarátnőd.

Fiatal és idős nők szerelme

Manapság nem igen akad férfi, aki a szerelemben ne lehetőleg fiatal nőket keresne. Sőt a nemi élet-ről író filozófusok egynémelyikbe tudományos tételt próbált csinálni abból, hogy a férfit nemi ösztöne mindenkor a szépnem legvirulóbb, tehát legfiatalabb tagjai felé vonja. Volt, aki ebben a tényben a faj nemesedésének céljait szolgáló ösztönt vélt felfedezhetni, mert a tapasztalat valóban azt mutatja, hogy az első harminc tavaszon túlévő nők gyermekei többször satnyák és betegek, mint az erőtlő duzzadó ifju menyecskéké. De az igazság kedvéért meg kell jegyezni, hogy az idősebb hölgyek nemi voltak mindig annyira megfosztva a szívetődítás esélyeitől, mint napjainkban. A görög és latin írók műveiből tudjuk, hogy a klasszikus kor embere egyáltalában nem ismerte a modern nagyvárosokat annyira jellemző házszálat a fiatal nők után. Sőt az embernek — mint ez egész sor görög és latin nyelvemlékből kiderül — az volt erről a kérdéstről a véleménye, hogy a szerelmet épügy tanulni kell, mint minden más mesterséget és ennél fogva rá is vonatkoznak azok az igazságok, hogy a jó pap holtig tanul és gyakorlat teszi a mestert. Innen van, hogy Athénban és Rómában nagyobb volt a kereslet a meglett kurtizánok, mint a fiatal lányok után, akiket csak kezdőknek tekintettek a szerelem művészetében. De nagyjában megmaradt ez a helyzet későbbben is. A A reneszánsz nő ideálja a fejlett for máju, érett nő volt. És ki tudja, hátha éppen a modern idők degenerációja nyilvánul meg abban, hogy a mai férfi erotikus eszményképe a fiatal, tehát legkevésbé asszonyos asszony lett?

Ez a hely

a MIA
Krémszámára van fenntartva, amely a dr. Kovács-gyógyszertárban, Timișoara-Fabric, kapható, de a hirdetést nem közöljük mert mindenki tudja, hogy a MIA KRÉM-nek nem kell már reklám.

PODRĂTZKY

Műbutorkárpitos, specialális bőrbutoroknál

TIMIȘOARA II., Iskola-utca 10
Telefon 406. (31-4)

Welches vermögende, lebenswürdig und intelligente Mädchen, Deutsche oder Ungarin, würde mir borgweise cca. 3-400.000 Lei auf unbestimmte Zeit überlassen, welche ich für Organisation eines neuen — bis jetzt — konkurrenzlosen Unternehmens brauche.

Der hochherzigen Helferin biete ich mich als Zinsenvergütung selbst an und bei gegenseitiger Sympathie wäre ich in der Lage die Zinsen mit Zinseszinsen abzuzahlen.

Diesbezügliche Briefe bitte ich an die Verwaltung d. Bl. unter „Humanes Streben“ woselbst im Ernstfalle meine Adresse mitgeteilt wird. (6)

Fábián (Friedmann) Sándor, Oradea, a „Gyönyörváros“ c. regény szerzője, továbbá:

Jovanov Miklós, gyógyszerész, Sft. Gheorghe. Nevezeteket a posta nem találja az eddig bementett címen és kérjük, hogy pontos címüket szíveskedjenek közölni. Esetleg közöljék címüket ismerőseik.

Hivatalos órák a kiadóhivatalban. Vasár és ünnepnapokon d. e. 10-12 ig, hétköznap d. u. 1-1/23 ig és este 7-8 ig. Helybeli olvasóinknak a fenti időkben bármikor rendelkezésükre állunk. Viedéki olvasóinknak bármely ügyben csak úgy válaszolunk, ha levelükhöz megcímzett és portóval ellátott borítékot mellékelnek.



Haját, szakálát

„Glóriával“

a hajfestékek királynőjével fesse.

Rögtön fest szőkére, barnára vagy feketére. Garantáltan tartós és ártalmatlan.

lan. 1 doboz lei 60, dupla doboz lei 90.

Nicolin féle „Institut de Beauté“
TIMIȘOARA III., Piața Plevnei (Dózsa-tér) 4.

Lakás

berendezést újat és régít készítésre és antik bu torokat javításra és fényezésre bármilyen kivitelben elvállal

Csapó János műbutorasztales Temesvár III., Telekház-tér 8.

A világ forumáról.

A keresztesháborúk kora a prostitúciónak legmelegebb fészke volt. A felvonuló hadseregeket egész légioja követte a prostituáltaknak. Ezek a nők rangok szerint voltak csoportosítva és minden pillanatban készen álltak a hadvezetőség és kíséretük rendelkezésére. Merész Károly uralkodása alatt a hadsereget állandóan 4000 prostituált kísérte, akik ugyanolyan zsoldot kaptak, mint a katonák.

A tizenötödik században törvényt hoztak, hogy az örömlányok kereseteinek egyharmadát az uralkodónak kellett beszolgáltatni. A bordélytulajdonosnak pedig szigorúan meg-hagyatott, hogy az uralkodóknak és egyéb magas állású személyeknek a lányok bármikor szabadon és ingyen átengedhetők.

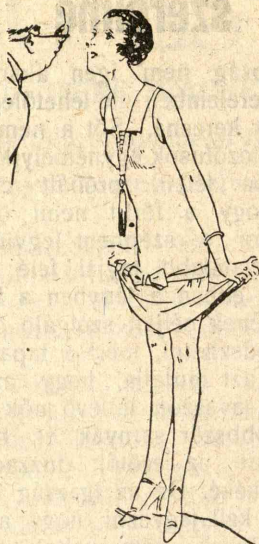
Husz évvel később, 1450-ben Zsigmond német császár a fenti törvényt törölte és odamódosította, hogy a fejedelmek és nagy urak szerkezési díját a városi tanácsoknak kellett fedezni. Bernben pl. Zsigmond három napos látogatást tett, amit dobszóval hirdettek ki és figyelmeztették a bordélytulajdonosokat, hogy lányaikat ingyen adják át a fényes kíséretnek és a számlát nyújtják be a városhoz.

A középkorban a mainzi bibornoknak évi 20.000 arany évi jövedelme volt az örömházakból. Ezt megelőzőleg a pápai kincstár adókat vetett ki a prostituáltakra, amit szigorúan beszedtek.

1566-ban V. Pius pápa uralkodása alatt a prostituáltak ruházata bizonyos szabályzatot írt elő Rómában az ilyen nők uniformisban jártak, hogy meglehessen különböztetni a többi nőktől.

1526-ban Bern városában a prostituáltak céhét alakítottak és bordélykirálynőt választottak. Arany koránál a fején megválasztották uralkodónak a legszebb kéjnt, aki a céhnek minden nyilvános helyen és gyülekezeten képviselője volt. Ezt a „királynőt” a hatóságok is respektálták és a nép különös tisztelettel vette körül.

I. Henrik francia király rendelkezése folytán 1189-ben az örömhá-



Igen vagy nem?

zak tisztasági szempontból fürdőházakká alakultak át, amelyek a legnagyobb fényűzéssel és kényelemmel voltak berendezve.

II. Henrik 1611-ben törvénybe iktatta, hogy a kéj nők csak akkor kérhetnek vendégüktől pénzt, ha a teljes éjszakát velük töltötték. Más-különben a kéj nőknek tilos volt a szerkezésért pénzt elfogadni.

1921-ben Bécsben az összes nyilvántartott bordélyházakat a hatóság bezárta.

1914-ben Berlinben megalakult a „Prostituáltak Szövetsége”, amelynek az volt a célja, hogy szükség esetén heti 20 márka segélyt kap mindaz, aki a szövetségnek tagja.

1920-ban Bécsben 7637 titkos, de iparszerűen foglalkozó prostituáltat állított elő a rendőrség, amely közül 1843 nemileg fertőzött volt. 1919-ben Bécsben mindössze 666 titkos prostituáltat állítottak elő, amelyből beteg 54 volt.

Az erkölcsutatók a telhetetlen nőt az állatokhoz hasonlítják. Erre érdekes példát találunk a szunyogok világában, ahol a nőstények többségben vannak. A him szunyog nagyon kevés és átlag egy himre tíz nőstény jut. Ez azonban nem akadályozza meg, hogy ezek az állatkák, akármilyen rövid életűek is, poligámiában ne éljenek. Tíz nőstény közül kilenc szűzen fejezi be életét, anélkül, hogy a him létezéséről egyáltalán tudna.

A cölibátus okozza a vadságukat, mert csakis a nőstények csipnek és szívnak vért.

A nő semmi más, mint sexualitás és az erotika gyűjtő edénye. A férfi sexualitás és azon felül még valami.

Nem igaz, hogy a nő csak nemi kielégülést keres a férfinél. A nő a szerelmet, a szeretetet keresi és a saját szerelmét avval bizonyítja be, hogy nemi eggyesül a szeretett férfival.

Afrika egyes néptörzseinél, ahol a civilizáció ugyan már tért hódított, nagyban művelik a szerelem iskoláját. Öreg asszonyok tanítják a párosodás művészetére az alig 10–12 éves kislányokat, akiknek néha 40–50 napig is hűségesen kell a tanyfolymot hallgatni. Holland Indiában pl. súlyos sértésnek veszi a lány, ha azt vetik a szemére, hogy a szerelem művészetében nem járatos.

Az ondószálak biztos létezéséről és rendeltetési okáról Hipokratesnek, (élt K. e. 460–379 ig), az orvostudomány bölcs atyjának sem volt pozitív eredménye. K. u. 1677-ben egy holland tudós Ham nevű tanítványa fedezte fel a férfi ondószálait és jött rá ezek rendeltetésére. Ezt is mikroszkop segítségével érte el, habár a mikroszkopot száz évvel előtte, azaz 1577-ben fedezték fel.

Ő még ráér

A tanító becsületességre, tisztességre inti a gyerekeket és mondja, hogy csak a becsületes és jó emberek kerülnek a mennyországba.

— Na, gyerekek — teszi fel aztán a kérdést — ki akar közületek a mennyországba jutni?

A kérdésre az egész osztály feláll, csak Mórcka marad ülve.

— Mi az, Mórcka — kérdi a tanító csodálkozva — te nem akarsz mennyországba jutni?

— De igen — feleli Mórcka — csak hogy én még ráérek...

Amigó József

uriszabó

TIMIȘOARA IV., Begabalsor 20, b. (Horgony palota mellett).

Francia szabású divatöltönyök, 1200 lei, strapaöltönyök 800–1000 leies árban készülnek a legjobb kivitelben. Jutányos áron vállalkozunk minden szakbavágó munkát. (20).

A hosszú és rövid szoknya harca.

Évek óta a divat nem volt olyan fordulóponton, mint amelyet Párizs és London nagy divatkreátorai ezidén felidéztek. A nőiség a háboru után, az évekig tartó különböző excentricitások után mind jobban és jobban utat tört magának a divatban is. A pikantéria a női öltözködésben, amely már majdnem a meztelenségig fajult a háboru utáni években, mind alább hagyott és egyszerre azt látjuk, hogy nem a hosszú, hanem majdnem az uszályos ruháknál tartunk. A hosszú ruhának, nagy favorizálói az angol-szász típus. Természetes, hogy a magas, vékony angol és amerikai női nagyszerűen öltözteti a rövid derék és a majdnem földig meghosszabbított alj, a mi a mai divatnak legjellegzetesebb tulajdonsága. Párizsban a nagy divatkreátoroknak nagy vevői ezekből kerülnek ki és természetes, hogy a nagy szabók alkalmazkodtak ezekhez a kívánságokhoz, mert ma már nem a nagy szabók csinálják a divatot, hanem maguk a nők. Az alacsony, vékony parisienne kezdetben szó nélkül átvette ezt az újdonságot, de ma már rájött, hogy ezt a divatot nem órá szabták és felvette a legvehemenssebb harcot a hosszú alj ellen. A parisienne ma is a világ legjobban öltözködő nője és a divatot ma is ő uralja. A délelőtti, délutáni ruhát a la parisienne a jövőben rövidebben, az estélyi ruhát egészen hosszan fogják hordani. Ma már egész tisztán is látható az eljövendő női divat. Az alj csipőnél, a térd felett körülbelül 20 centiméterrel erősen megfeszü, ahol azután vagy ráncban vagy harangszabásban esik egész hosszan vagy a délutáni és nappali ruháknál rövidebben. A divatos, rövid derekat vagy öv vagy huzás jelzi. A délelőtti ruháknál nagyon divatosak a háromnegyed complék, amelyek a divatos tweed-anyagból készülnek, barna és üveg-zöld színekben. A délutáni ruhák anyaga a fekete posztó, a maroquin a crep satin minden változata. A délutáni ruhák kiegészítő része

a puha szövetből vagy bársonyból készült, alul egészen bővülő kabátok, melyek dusan vannak szörmézve. A divatos színek ezeknél a ruháknál legtöbbször a fekete vagy drapos barna. A divatos lila színt, melyet Paton erősen favorizált, már kezdik abbahagyni, mert kevés nőnek ad jó teint. A divatos estélyi ruhák most már nem is földigérők, hanem nagyon sokszor uszályosak. Az új feltörő szín ezeknél a ruháknál az eperszín. Most már lassan

kezdenek előtörni a himzett ruhák is. Az estélyi ruháknak kiegészítő részé a rövidkés kabát mellett a háromnegyed hosszú, teljesen himzett romain kiskabát vagy a bársony - kabát, amelyet majdnem mindig hosszúszerű prém díszít. Fejdisz az estélyi ruhához nagyon ritkán jár, a cipő még mindig a selyem, amely teljesen egyezik a ruha színével. A mai divat képe egyelőre nem igen változik, hogy a tavasz hoz e valami még újabbat, azt még egyelőre maguk sem tudják, mert az új irányról a döntő szót a parisienne fogja kimondani.



Tükör előtt

Vénits Száva butor és épületasztalos
TIMIȘOARA II., Tigris-utca 25.

Készít üzletberendezést, portált a legolcsóbb áron, a legkitti
nőbb kivitelben. (20).

Vidéki iparos, elvált 26 éves
lánya, r. kath., 100.000 lei kész-
pénzhozománnyal férjhezmenne.
Leveleket „Fiatall asszony” jelige
alatt a kiadó továbbítja. (22)

Modern fénykép ROTH-tól. Műterem: IV. Hunyadi ut 15.

Móricka beszél.

Az iskolában művészettörténetet magyaráz a tanár és a milói Vénuszról beszél, amelynek modelljét megmutatja a diákoknak. A magyarázat után sorra kihívja a nebulókat.

— Kovács Pista! Mi tetszik neked a legjobban ezen a szobron?

— A lába, tanár ur!

A tanár felháborodik:

— Taknyos kölyök, pont a lábát veszed észre? Vedd a könyveidet és takarodj ki az osztályból.

Utána egy másik nebulót hív ki a tanár.

— Hát neked, mi tetszik rajta a legjobban?

— A keble, tanár ur!

— Takarodj ki azonnal te is!

Végül Mórickát szólítja a tanár.

— Hát mondd meg te Móricka, neked, mi tetszik?

Móricka jelentős pillantást vet a szoborra, majd szó nélkül sarkonfordul és kitakarodik az osztályból.

A tanár ur felszólítja a kis Kohn Móricot:

— Aztán szép cselekedet volt-e az, amikor Zrinyi Miklós száz aranyat tett a zsebébe és kirohant?

Móricka legyint:

— Az elgondolás szép volt, de a kivitel nem.

— Miért? — kérdezi megütözve a tanár.

— Mert a törökök rájöttek...

A kis művésznő eljegyezte magát egy bankárral.

— Na és szereted azt a kis kopasz majmot? — kérdezték tőle a színháznál.

— Tudja Isten, már megszoktam — felelte a drága.

— Megszoktad azt a rémes embert?

— Igen, megszoktam — csalni.

— Évike, megtanítom magát jól zongorázni.

— Oh én nagyon tudok.

— Akkor megtanítom bridzselni.

— Ahhoz is értek.

— Hát megtanítom... festeni.

— Azt is tudok.

— Igazán zavarba hoz Évike. Őszintén megvallva, én szeretnék magának valamit mondani, de attól félek, vagy arcul üt, vagy azt fogja mondani, hogy ahhoz is ért.

— Hát igen... ahhoz is értek.

— Nos... akkor mit tegyek?

— Ugyan Pista, ne legyen olyan ügyetlen. Ne azt mondja, hogy megtanít, hanem egyszerűen kérjen meg, hogy... zongorázzak.

*

— Te, mikor ismerted meg a feleségedet? — kérdi Mály Gerő egyik kollegájától.

— Az esküvő után.

*

A fess asszony bemegy egy üzletbe selymet vásárolni. A kopasz főnök egyedül van. A hölgy kiválaszt egy selymet és megkérdezi, mibe kerül.

— 200 lei méterje.

Az asszony odanyújtja a kereskedőnek kíváncsatos száját. A kereskedő azt mondja:

— Hát jó, legyen 180 lei.

Erre a menyecske odanyújtja a kereskedőnek a nyakát.

— Jó, hát legyen 150 lei, — szólt izgatottan a kereskedő.

— Alább nem adja? — kérdezi a nő.

A főnök egy pillanatig habozik, aztán zavartan kérdezi vissza:

— Hát maga?...

*

A körüti villamosra egy jóképű asszony száll fel, a karján egy csecsemővel, a kezében egy szátlejessel. Jön a kalauz és így szól:

— Kisebb nincs?

Az asszony pirulva feleli:

— Nincsen. Még csak egy éve vagyok férjnél...

*

Egy amerikai farmernek gyönyörű mogoró ültetvénye volt, de sajnos olyan helyen, amelyet valósággal elleptek a kirándulók. Ennek az volt a következménye, hogy a termés háromnegyed részét ellopták, még mielőtt be lehetett volna takarítani. A farmer tüskésdróttal vette körül az ültetvényt, nem használt. Nagy táblákon hirdette, hogy harapós kutyái vannak — a mogorót jobban szerették a kirándulók, mint ahogy féltek a kutyáktól. Sóra-paprikára töltött pisztollyal lesbeállt, a hátmögött lopták tovább a mogorót. Végre egy ötlete támadt: nagy táblákat helyezett el köröskörül, amelyeken óriási betűkkel ez állt:

„Vigyázat! Ezen az ültetvényen feltűnően sűrűn fordul elő a Corylus avellana! Ha valaki mégis behatol, a saját felelősségére és veszélyére teszi!”

Ettől kezdve messzire elkerülték az ültetvényt a kirándulók. Mindenki valami rettenetes mérges kigyó vagy skorpió felére gondolt — pedig Corylus avellana egy szerűen a mogoró tudományos neve.

*

Nemrégiben egy nem egészen fiatal és nem is nagyon szép lány állított be James Gruze filmrendezőhöz:

— Filmszerepet akarok kapni! — mondta hangosan.

— Milyen alapon? — kérdezte tőle dühösen a rendező.

— Az ismerőseim azt mondják, hogy olyan hangom van, mint egy angyalnak és Istenien hárfázok...

— Ugy? — felelte a rendező — akkor maga eltévesztette az utat... Legyen szíves Szent Péternél jelentkezni.

*

Különösen Hollywoodban nem, ahol egészen megszokott dolog, hogy a filmszínész néhány hónapi házasság után elválik a feleségétől, vagy a filmszínésznő a mézes-
hetek után faképnél hagyja ujdonsült férjét. Ezen is lehet keresni. Így például egy hollywoodi ékszerész a következő szövegű táblát akasztotta a kirakatába.

„Itt jegygyűrűk hónapokra és hetekre is bérelhetők!”

*

Szendrey Mihályhoz beállított egyik színésze:

— Direktor ur, egy kis előleget szeretnék kérni.

— Sajnálom, nem adhatok, — felelte Szendrey — tessék azt a gázsit jobban beosztani.

— De direktor ur, ez lehetetlen.

— Miért?

— Mert az én gázsimat képtelenség beosztani, azt legfeljebb csak besorozni lehetne.

*

— Csak azt szeretném tudni, mit jelent ez a csomó a zsebkendőn? — töpreng Radó Sándor a művészkávéházban.

— Valószínűleg, egyszer ki akartad mosatni, — válaszolja gyorsan Salamon Béla.

*

— Mikor játszották utoljára a darabodat? — kérde Kertész Dezső egy nem nagy sikert aratott dráma szerzőjétől.

— A premieren.

Doktor juris, 41 éves, izr. vallású, nőtlen, kisebb gyár tulajdonosa, megnősülne. 28—30 évnél nem idősebb lányok, vagy gyermektelen özvegyek leveleit kérem. Házasságomnál nem igénylek nagyobb hozományt, mint inkább szép és jó, intelligens, szerető feleséget keresek. Jelige: „Doktor“, a kiadóba. (11)

Gazdag, izr. vallású, 27 éves, nagyon szép és művelt vidéki leány férjhez menne, csakis diplomás és feltétlen reprezentáló férfhoz. Egy millió lei készpénz hozománnyon kívül szülei több millió felett rendelkeznek. Leveleket a kiadó továbbítja: „Ideális élet“ jelige alatt. (14)

100.000 Lei készpénzhozománnyal, román. kath. vallású 33 éves egyedül álló, intelligens, jó arcú temesvári leány férjhez menne kisebb hivatalnokhoz, jobb iparshoz, vagy más, elfogadható intelligens fiatalemberhez. Leveleket a kiadó továbbítja „Mariska“ j. alatt. (15)

200.000 Lei készpénzhozománnyal, gyönyörűen berendezett lakással és teljes stafirunggal férjhez menne 43 éves román. kath. vallású intelligens özvegy asszony, biztos keresettel rendelkező és korrekt, józan férfihez. Leveleket: P. A. jelige alatt a kiadó továbbítja. (19)

BENŐSÜLHET, kimondott jól menő nagy üzletbe 30 év körüli izr. alacsony fiatalember. Csupán a kölcsönös megtetszés a fontos. Leveleket a kiadó továbbítja „Helyben“ jelige alatt.

TEMESVÁRI hivatalnoklány, 20 éves, román. kath., szép és szimpatikus megjelenésű, 100.000 lei hozománnyal és teljes stafirunggal, havi 7000 leit jövedelmező biztos állással férjhez menne. Leveleket „Szép lány“ jelige alatt a kiadó továbbítja. z.

25 ÉVES, izr. leány, 150.000 lei hozománnyal, kisebb ipari üzemmel férjhez menne. Leveleket a kiadó továbbítja „Csendes otthon“ jelige alatt. z.

ORVOS, román. kath. 32 éves nőtlen, jól menő rendelővel, megnősülne. Kizárólag gazdag és művelt leányok levelét kéri „Orvos“ jelige alatt beküldeni. z.

30 ÉVES izr. vallású urileány, havi 15.000 lei fix fizetéssel és kisebb ipari üzem társtulajdonjogával, férjhez menne, megfelelő temesvári uriemberhez. Leveleket „Chémia“ jelige alatt a kiadó továbbítja. z.

FÉRJHEZ MENNE, 34 éves, önhibáján kívül elvált, román. kath. gyermektelen intelligens, jó megjelenésű, csinos külsővel rendelkező, szimpatikus kedves uriaszony, aki megértő férfinak két dolgos kezével és szeretetével nagyon boldoggá tudná tenni napjait. Leveleket a „Jó pájtás“ jelige alatt a kiadó továbbítja.

37 ÉVES, nőtlen, önálló műhellyel rendelkező, magyar nemzetiségű jól kereső iparos megnősülne. Nemi csekély hozomány megkívánatik, de mindenben egy rendes és tisztességes, odaadó hű feleséget keres, mely lehet özvegy, vagy hajadon. Leveleket „Temesvári“ jelige alatt a kiadó továbbítja. d

MEGÉRTŐ temesvári uriembernek őszinte ismeretséget keresi fiatal, elvált, nagyon jó arcú, művelt urinő, akiben nemcsak támogató pájtását, de egyuttal őszinte jóakaróját is feltalálhatja. Leveleket a kiadó továbbítja „Barna“ jelige alatt.

BENŐSÜLHET, Temesvárhoz közeli nagyvárosban levő és jól menő kisebb üzletbe intelligens, feltétlenül jó arcú, 32 évnél nem idősebb fiatalember. 26 éves, csinos arcú, román. kath. vallású, gyermektelen önhibámon kívül elvált asszony vagyok, üzleten kívül a vagyonom félmilliót érő saját házam. Csakis fényképes levelekre válaszolok, amit a kiadóhivatal P. R. jelige alatt továbbítja. Vallás nem határoz.

Nagyon szép és fess, temesvári hivatalnokleány, 26 éves, román. kath. vallású szőke, jelenleg havi 3000 lei biztos keresettel és 50.000 lei hozománnyal férjhez menne biztos állásban levő hivatalnokhoz. Leveleket: „Ugy vágyom szeretni“ jelige alatt a kiadó továbbítja. (30)

29 ÉVES, elvált, orvos leánya, gyermektelen, izr. vallású, 700.000 lei hozománnyal és teljes stafirunggal férjhez menne elfogadható uriemberhez. Leveleket „Distingvált“ jelige alatt a kiadó továbbítja. v.

FIATAL ÖZVEGY, 25 éves, temesvári varrónő, r. kath. szép, szőke, intelligens, havi 7—8000 lei biztos keresettel férjhez menne feltétlenül korrekt és tisztességes jobb iparshoz is. Leveleket „Varrónő“ jelige alatt a kiadóhivatal továbbítja. d

NAGYON SZÉP, szőke, határozottan fess és intelligens, r. kath., szép termetű, jónevű temesvári iparos 20 éves leánya, ki önhibáján kívül elvált, férjhez menne jóra való temesvári vagy vidéki iparshoz is, akinek őszintén szerető felesége tudna lenni. Biztos állásban van és hozomány helyett havi 6000 lei fix jövedelemmel rendelkezik. Címét „Szép szőke lány“ jelige alatt megmondja a kiadóhivatal. d

Ujonnan nyílt üzlet!

980

lel a legelegánsabb francia és angol ruhák a legmodernebb faconokban

WOLF urisزابónál

Temesvár I., Jenőherceg-utca 14.
(Braun hangszerész mellett.)

Ön szép lesz ha „Dolly“ krém, puder és szeplovizet használ, mely mindennemű szeplőt, májfoltot, mitesszert stb. legrövidebb időn belül eltávolít. — Kapható:

Roth Jenő gyógyszer-tárában Timisoara. Mehala
(villamosmegálló.)

MÉRNÖK, 35—40 körüli izr. vallásának benősülés lehetséges volna. Korához illő izr. jó nevű urileány vagyok, van egy csekély ingatlan vagyonom, de egy minden tekintetben jó és kellemes otthonra vágyom. Leveleket „Mérnök“ jelige alatt a kiadó továbbítja.

IZR. LEÁNYTESTVÉR, 19 és 21 éves, egyenként félmillió lei hozománnyal férjhez menne, biztos egzisztenciájú és elfogadható uriemberhez. Cím a kiadóban.

VIDÉKI városban, 36 éves özvegy román. kath. gyermektelen urinő, aki a gyermekeket szereti, feleségül menne elfogadható uriemberhez. Leveleket „Ingatlan hozomány“ jelige alatt a kiadó továbbítja.

ELVÁLT, 25 éves, gyermektelen fess, jó arcú román. kath. vallású fiatalasszony vagyok. Van megfelelő hozományom, teljes stafirungom, csupán egy jó és csinos férfi ismeretséget keresem házasság céljából. Vallásra nem adok, csupán szeretni akarok. „Szőke, magas előnyben“ jelige alatt a kiadó csak fényképes levelekre ad bővebb információt.

Hölgyek, urak, gyermekek figyelmébe!

Nincs többé hajhullás, korpa és gyöngye haj,

ha haját hetenként az orvosilag ajánlott

antiszeptikus folyékony kátrányszappannal

mossa, mely nem tartalmaz szódát s amely haját nem teszi sem vörössé sem törékennyé.

1 próbaüveg többszöri mosásra csak 20 lei

NICOLIN-nál, „Institut de Beauté“

és babaklinika, TIMIȘQARA III., Piața Plevnei (Dózsa-tér) 4.

Figyelem urak és hölgyek!
Tisztelt vevőim! :-:

Tiszti és női divatcsizmákat, ugymint mindenféle igényt kielégítő cipőket mérték után és raktáron a legjobb anyagból készítenek az ujonnan berendezett üzletemben.

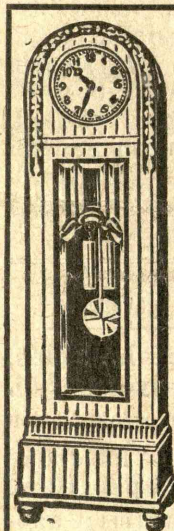
Rácz András cipészmes.
TIMIȘQARA I., Str. Primăriei No. 8.

Gyári főtisztviselőnő, 34 éves, keresztény, hajadon, évi 150.000 lei biztos keresettel, némi készpénzhozománnyal férjhez menne kimondott finom lelkű és intelligens, korához képest megértő hivatalnokhoz, aki szintén Temesváron van. Leveleket „Lelki élet” jelige alatt kiadó továbbít. (32)

Megnősülne, áll, nyugdíjképes temesvári tisztviselő, gör. kel. válásu, elvált, gyermektelen, havi 20.000 lei fizetéssel és félmillió leit érő ingatlan vagyonnal. Házasság céljából keresi azon egy millió lei vagyonnal rendelkező nő ismerettségét, ki őszintén szerető felesége, és mindenben megértő jó pajtása lenne. Leveleket a kiadó továbbít „Bánáti” jelige alatt. (1-6 10)

Károlyi József

uri fodrász
Timisoara, Belváros, Jenőherceg-
ucca 14.
Hajvágás hölgyek számára is.



Pontosan járó órák

Lelkiismeretes!
órajavítások:

**Gács
Ferenc**

órásnál, Timisoara

Király-tér 12. sz.

(Erzsébetváros)

Alkalmi ajándékokat
legolcsóbban beszerezhet

Joan Dumonlu

órás és ékszerésznél

Timisoara IV. Str. Iancu
Vacarescu 25 (Bemgasse.)

Ha szép akar lenni, használjon

Kolka-féle

Liliumtej-krémet
Lilium-pudert
Liliumtej-szappant

Kapható kizárólag a Városi Gyógyszertárban Belváros.



Nincs többé ősz haj!

A „Császi” féle „Henne” Orientális hajfesték csodákat művel. Nem kell időt veszíteni és órákhoz a fodrásznál ülni, mert már egy óra alatt ősz haját arany, szőke, bronz, barna vagy feketére garancia mellett festem. Látogasson meg és tegyen egy próbarendelést.

Elsőrangú viz és vasondolálás, férfi és női manikűr, bármilyen hajmunkák, parókkák. Dus raktár illatszerekben és külföldi pipere dolgokban.

Todorov Pál

hajfestő és női fodrász
TIMISOARA BELVÁROS
REZSŐ UCCA.

Martin J. Férfi és női fodrász, hajfestés és manikűr-szalón.
Timisoara, IV. Kossuth Lajos ucca 21. szám.

Majthényi Károly vízvezeték, villany- és csatornázás szerelő

Telefon 11-29 Timisoara, III. Doja u. 6 Telefon 11-29

Elvállal vízvezeték, csatornázás és vilánszerelés, házteléfono és gázkályha javítást, berendezést és mindenféle lakatos munkát szolid áron.

AZ

ARADI KÖZLÖNY

Erdély magyarságának legelterjedtebb
és legkezeleltebb napilapja.

Főnnáll 44 éve.

DÉLAMERIKAI

MagyarHirlap
DIARIO HUNGARO

Rio de Janeiro, Rua 1º de Março 20
Caixa postal 2588, Brazilia

Sao Paulo, Parque Anhangabaku 7
Caixa postal 3081, Brazilia

Szerkeszti és kiadja: ORBÁN LEO. — A délamerikai magyarság egyetlen magyarnyelvű napilapja. Közli a dél- és északamerikai híreket, legkimerítőbben értesít a helyi újdonságokról és tudnivalókról.

Minden magyar olvassa és terjessze a Délamerikai Magyar Hirlapot!



MAISON PERÁK Timisoara, Belváros,
Lloyd-sor 4. szám. Telefon: 12-52.

Elsőranguan berendezett női fodrász-szalón, a modern szépségápolás és kozmetika legújabb követelményeivel. Elsőrangú hajfestés, manikűr és hullámosítás (Dauerwelle) vendég-hajak művészi kivitelben. Elsőrangú szakérők, figyelmes és pontos kiszolgálás.

Tipografia UNION könyvnyomdája. Lugoj